

This week-end
visit our English Authors
KIOSQUE 12 & 13
at
**SALON DU
LIVRE**

60 CENTS



THURSDAY, OCTOBER 16, 1997

Surgeon sentenced for malpractice

Staff

A former surgeon at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville has lost his licence to practise medicine for two months and may never operate again.

Last week the College of Physicians handed down its sentence to Dr. Jean-Noel Poilly. The decision was not made public until Tuesday so Poilly could be informed of his fate.

Under the sentence Poilly, 62, who had been working at an obesity clinic in St-Hyacinthe, will not be able to practise medicine at all for the next two months, or have contact with any patients. He is also forbidden from practising surgery, except to assist another surgeon. Failure to live up to these terms could lead to more serious penalties.

Poilly's conviction stemmed from four incidents which took place at the BMP between January 14, 1992 and June 8, 1994. In each of those four incidents patients died from complications following operations carried out by Poilly.

In two cases Poilly neglected to carry out pre-surgical exams before carrying out serious operations. He was also convicted of not acting quickly when one of his patients, former Shefford MP Gilbert Rondeau, collapsed after his operation. In another case Poilly refused the transfer of a critically-ill patient, insulting the professionalism of his colleagues in the process.

Besides the penalties imposed by the College of Physicians, Poilly still faces a \$1.4 million civil suit launched against him by the families of the deceased patients.

Students fined \$500 each for voting illegally

Bishop's students found guilty

By Sylvia Warden
SHERBROOKE

Mike Cameron and Sarah Ritchie's bank accounts are going to be \$500 less, following a Quebec Court decision Wednesday.

The Bishop's University graduates were fined \$500 each Wednesday morning by Quebec Court Judge Michel Côté after being found guilty of voting illegally in the 1995 Quebec referendum.

"It's disappointing," said the pair's lawyer John Hackett, outside the courtroom at the Palais du Justice in Sherbrooke.

During the judge's 15-minute decision, Hackett sat alone at the defence table, without his clients who were unable to attend. Ritchie is finishing her master's degree at Queen's University in Kingston and Cameron is travelling in England.

Judge Côté in setting down his deci-

sion, had to determine what 'domicile' means and if the two Ontario natives met the criteria at the time of the 1995 referendum.

While not providing a definitive definition of domicile, Côté did set out some guidelines that would show an attempt by a person to set up a domicile in Quebec.

Those guidelines include changing your driver's license, health card and fil-

SEE GUILTY PAGE 3

FIREFIGHTERS PLAY SANTA



PERRY BEATON

For the 57th year Sherbrooke firefighters will be distributing toys to needy families. Last year 823 families received a box of toys and the number is expected to be over 900 this year. Simon Gilbert wanted to make the point that toys that are very dirty, chewed by dogs, rusty, smelly or just broken can't be used. Plastic toys cannot be repaired and in the course of a year more than one third of material received has to be thrown out. Gilbert and his colleagues are hoping people will send only those toys that are in a condition that they would give to their own kids. If in doubt, any of the firefighters would be glad to help. Fund raising activities include firefighters serving as waiters at East Side Mario's next Friday from 4 p.m. until one in the morning. All their tips will go to purchase of toys. On Sunday, at the Continental Salons there will be a "hair-cut-a-thon": \$5.00 for a cut and \$10.00 for a curl. On Wednesday the 5th of November, there will be a wine tasting at the Delta Hotel for \$10.00. Some of the really good stuff may require the purchase of a coupon. The toys will be distributed on December 20.

Committee formed to monitor health care

By René Bruemmer
ASBESTOS

Local leaders in the regional municipality of Asbestos are joining together to protect health and social services in their region.

On Wednesday, organizers announced the formation of the Comité de Vigilance pour le Maintien des Services Sociaux et de Santé dans la MRC d'Asbestos at a press conference in Asbestos. The vigilance committee is made up of 16 local mayors, school board directors and community organizations. Their mandate is to create a pressure group that will protect existing and required health and social services.

"Since the group is composed of local political leaders who know how to circulate information, how to mobilize the population and also speak to the government, I think

SEE COMMITTEE, PAGE 2



TODAY'S WEATHER

Cloudy with sun

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 16	CROSSWORD 19
BIRTHS AND DEATHS 15	COMMUNITY FORUM 6
CLASSIFIED 18-19	RECORD ALBUM 8
COMICS 17	SPORTS 13

Georgeville



QUEBEC'S OLDEST HOTEL

presents
DUCK FESTIVAL

Until November 9th

71 Channel Rd, Georgeville (30 minutes from Sherbrooke)

\$34

5-service gourmet dinner

Reservations
required
Closed Monday
& Tuesday



1889

• (819) 843-8683

A star is born

Self-portrait of an artist-and an actor

Over the past ten years I have taken drawing and painting courses with three different professors at Ste. Genevieve-de-Batiscan, Ottawa and Sherbrooke.

Most of these lessons were for still life and landscape oil painting except those in Ottawa. An admission error was made at the Ottawa School of Arts. I ended up in a class of modern art. Instead of portraying the lakes and mountains of a Canadian countryside, I had to try expressing my inner feelings with squares, orbs, triangles and meaningful colors. I had a difficult time, but I did learn to appreciate the works of such artists as Picasso and Salvatore Dali.

The nude models in this class of modern art were new for me. But I managed to apply colors to the canvass expressing myself as the master directed. During the break a model would walk around, with a robe on, to see the results of our

paintings. I refused to let her see mine. I ended up making her look like a scene from up north of Baie Comeau with distorted eyes, breasts and dark ominous clouds.

As a young man I once wanted to become an actor, among other things, so I decided that now was a good time to take acting lessons. I am now a full fledged student, one night a week, in Drama -Acting 1- at Bishop's University. My wife thinks I fell out of tree and knocked the sense out of my head. I explained to her that, as a writer, I may want to write a play one day and knowing what an actor's role involves and how a play is prepared, would certainly be helpful.

Besides, who has never visualized him/herself as an actor on stage on the big screen with lovely talented actresses,

an agent, and millions of dollars coming in.

I had the misconception that I had natural talent and would soon be recognized by my peers and teachers. Believe me, there is no such thing as a born actor. Only very tenacious, hard working, motivated people who love the art will make the grade.

Our class is fortunate to have Rebecca as our teacher. She is a very dedicated and knowledgeable teacher who loves her work. With her clear vibrant voice that reminds me of clinking crystal and a laugh like sparkling champagne she keeps her class interested and motivated. Anyone who joined just for the credits and to pass the time, got a surprise.

I never realized that to become an

actor you had to walk around wondering where you are, snarl, pucker up, stretch your arms and legs, roll your head and lie on the floor breathing with different sounds that must seem eerie to any onlooker. After the first session I was a little leery, wondering if a soon-to-retire peace officer was in the right class.

But, as we got into some role playing, and analyzing a play with its weird characters, the importance and seriousness of everything becomes evident. I have only started the session but I have already begun to appreciate all that is required from the actors and actresses I see on the stage.

If I don't end up with a starring role with in an MGM production, I know I will have benefited from the experience of working with a wonderful group of fellow students and an inspiring teacher.

OUR MAN THURSDAY



WILLIAM COX

COMMITTEE:

CONTINUED FROM PAGE 1
they can have a strong influence on government decisions," Richmond MNA Yvon Vallières said.

There are no health care employees on the committee, so that personal employment concerns won't taint decisions.

The committee was formed in response to continuing cuts by the provincial government to health care services. Up to now, organizers said, the public has not had to suffer a decline in essential services in the Asbestos MRC, but as health care institutions struggle to cope with continuing budgetary cutbacks, local politicians worry that a dangerous lack of care may result.

"The committee was also set up in response to rumors that hospitals in the region may be closing, such as the Asbestos Hospital," committee member and mayor of Trois-Lacs Mario Pellerin said. "We want to show the government that this is not an option. Otherwise soon we will no longer have regional hospitals, but just one major branch in Sherbrooke. That's not fair to our citizens."



RENÉ BRUEMMER

MNA Yvon Vallières, Mario Pellerin, mayor of the municipality of Trois-Lacs and Georges-André Gagne, Director general MRC Asbestos

Vallières said that the committee's main goal is to inform residents who often don't know about cutbacks until it's too late.

"The problem is now that people don't know about the extent of the limitation in services until they need them," Vallières said. "And then it's too late, then people suffer. We want to

make sure the people know beforehand what is happening so they can join with us to tell the government enough is enough."

The committee plans to study all decisions made by the government, the regional health board for the Estrie region, and hospitals and CLSC's in the Asbestos MRC that could have an impact on health services. It says it will inform different social intervention organizations and residents of any proposed changes, and then pressure the government, the health board or the hospital to change any disputed decisions. They will use press conferences, petitions, chain letters, chain telephone calls and letter writing campaigns to the Minister of Health Jean Rochon.

"Although Rochon denies it, all these cuts are creating a two-tiered health care system," Vallières said. "Rich people continue to get private services while the poor suffer. And the regional health board is too often bowing to the will of the provincial government. It is time for them to stop acting like puppets and start serving the people."

TODAY'S WEATHER



REGIONAL FORECASTS		MAX	MIN
Sherbrooke	Vrbl Clid	11	0
Thetford Mines	Clearing	10	-4
Cowansville	Fair	13	0
Richmond	Vrbl Clid	12	0
Stanstead	Vrbl Clid	11	-2

BEN © by DANIEL SHELTON



Antoine Doyon elected new UPA president

By Paul Cherry
SHERBROOKE

The Sherbrooke region branch of the Union des Producteurs Agricoles elected Antoine Doyon as its new president. The election took place at the farmer's union annual meeting in Sherbrooke yesterday.

Doyon was up against Aldéi Beaudoin who ran unsuccessfully for the federal Liberals in June in the Richmond-Arthabaska riding and André Therrien.

In his acceptance speech, Doyon said

he thought farmers have the impression the UPA isn't accessible to them when they need it.

"Well I'm always up at 6 a.m. in the morning and I'm going to be accessible," Doyon said.

The new president seems intent on making the UPA more open and more interesting to its members.

"Something that's been bugging me for about eight years now is the information and education that is given to our members," he said.

Doyon said he believes members are losing interest in the inner workings of the farmer's union. He said he has noticed declining attendance at important UPA meetings and hopes to change that soon.

He said he will meet with the union executive to come up with a way to keep all types of farmers interested in union functions.

"Beef farmers almost never show up at our meetings," he said. "And small farmers might be thinking they don't have a

place here but they have a very important role with us."

Doyon wants the union to focus more on providing more information to farmers involved in Quebec's struggling beef industry. He said the numbers of farmers is dropping but the size of farms is getting bigger and he thinks it's time some technological changes were introduced to the region.

Outgoing president Jacques Dion did not run again because he said the job occupied most of his time.

GUILTY:

CONTINUED FROM PAGE 1

ing an income tax return in Quebec. The 24-year-old Ritchie did none of the above but during her testimony on July 13 told the court why.

"I had a vehicle while at Bishop's, but I really didn't use it often so I didn't feel the need to change," said Ritchie whose family lives in Oro Station, Ont., about one and a half hours north-west of Toronto.

For a similar reason she said she didn't change her health card from Ontario to Quebec because the health services office at Bishop's did not require a Quebec card.

Cameron didn't change his license or health card either but he did file an income tax return in Quebec.

Defence lawyer Hackett said the recent court decision which found MNA Monique Simard guilty of voting illegally was a factor in Wednesday's ruling.

"The Simard decision didn't help us. Before that decision, it was an infraction that required intent," said Hackett, who also represents about 30 other Bishop's students facing similar charges. In total 57 students were charged with corrupt electoral practices under section 553.1 of the Election Act. The act states "the following persons are liable to a fine of \$500 to \$2,000: every person who votes without being entitled to vote." The Act also stipulates that a person must be domiciled in Quebec for at least six months before voting day to be eligible.

The backbone of the pair's defence was that they did not intend to defraud the government when they cast their ballots on Oct. 30, 1995. Ritchie told the court on July 13 when the case was first heard, she thought she lived in Lennoxville and considered 14 Littleforks her permanent residence.

But judge Côté ruled intention had no bearing on the case. Following the decision rendered by Quebec Court Judge François Doyme on Sept. 29 in the Monique Simard case, a MNA who was found guilty of voting in a riding while living in another during a 1995 municipal election, the court found that intent was not at issue. Instead Judge Côté ruled a voter must bear strict liability for his or her actions.

"As soon as you do the act, you're



FILE PHOTO

Sarah Ritchie was fined \$500 Wednesday for voting in the 1995 referendum while a student at Bishop's University.

deemed guilty," Hackett said explaining strict liability in legal terms. He said that greatly narrows the defence's ability to put forward a case.

Meanwhile the news is slowly circulating at Bishop's that the pair were found guilty and must each pay a \$500 fine within 90 days.

"I feel disappointment and hesitation because the decision hasn't cleared up many of the questions I have," said Bishop's Student Representative Council president Drew Leyburne.

Leyburne was a leading force in Bishop's No campaign and says this decision does little to further democracy in Quebec.

"Unfortunately I think one of the ramifications of this case is students are going to be afraid to vote. I would hate to see students not exer-

cise their democratic rights when they can vote, because of this," said Leyburne who, like Ritchie and Cameron, came from Ontario to attend Bishop's.

Most of those facing charges have graduated from the school so students on campus feel detached from the court's decision, said Leyburne. But if another election is called, Leyburne expects this decision will be front and centre in students' minds.

"There's nothing done here to guarantee this won't happen again," said the fourth-year student.

"The judgment is a little vague in spots," said Hackett who is waiting to review court transcripts before deciding whether to appeal.

Judge Côté's oral decision said the pair did not change their driver's licenses, health cards or their tax returns from Ontario to Quebec, thus demonstrating their intention to remain citizens of Ontario.

But doing those things is no guarantee that a person will be considered domiciled in one place.

Cameron was told by the Ontario government that he was ineligible to vote in that province's provincial election of June 8, 1995 because he filed a tax return in Quebec.

In a brief submitted to the National Assembly February 9, 1996 by the Student's Representative Council of Bishop's University and the Student's Society of McGill University, student representatives noted, "It is no wonder that students were confused about the law because it seemed that those charged with interpreting the law were themselves confused."

One person who is happy with the decision is Guy Boutin. "This means the law is respected. If you live elsewhere you can't vote here," said the vice-president of the YES campaign.

"It has settled the question for all students outside Quebec," Boutin said outside the courtroom.

"I think I'll say it's (Quebec) a very unwelcome place," said Hackett who carefully chose his words.

Ritchie and Cameron have 90 days to pay the \$500 fine or they could appeal the decision.

Neither Ritchie and Cameron nor Crown prosecutor Lucie Fiset could not be reached for comment.

Salon du Livre

OCTOBER 16 to 19

Centre Julien Ducharme

1671 Duplessis Rd., Fleurimont

(Take Du Parc Rd. from 12th Avenue just before the CUSE (formerly CHUS), then Duplessis)

Visit Kiosque 12 & 13 for Townships books by Louise Abbott, Madelene Allen, Benny Beattie, Evelyn Lloyd Coburn, Wes Connor, Sylvie Côté, E.R. Cruickshank, Dorothy Dutton, Bernard Epps, Carol Gaskell, Esther Healy, Heather Keith-Ryan, Henry Kidd, Gérard Leduc, J.I. Little, Winona Matthews, Sharon McCully, Ann Mitchell, Clifford Moore, Stephen Moore, Brendan O'Donnell, Louise Oliver, Patricia Peacock, Alton Price, B.K. Robinson, Gil Ross, Paul Rouillard, Danièle Starenkyj, Stefan Starenkyj, Barbara Verity.

COME TO THE "MEET THE AUTHORS" NIGHT!
Thursday, October 16 at 5:30 p.m. at the Agora des Poètes near Kiosque 13

Authors will sign copies of their books.

Refreshments served.

See you there!

Supported by
TOWNSHIPERS' FOUNDATION

and

THE RECORD

BOUCHERIE	
René et Richard Inc.	
FREEZER BEEF Cut & Wrap incl.	
1/2 PORK 80 to 100 lbs.	\$1 ³⁹ lb.
HIND QUARTER Western AA 175 to 100 lbs.	\$2 ²⁹ lb.
1/2 BEEF 350 to 400 lbs Canada AA Red	\$1 ⁸⁹ lb.
559 Magog Rd. OPEN 843-2395 Sto. Catharina de Hatley SUNDAYS Exit 29 off 55 S. Katevale 9-5 15 min. from Sherbrooke	

Friend of Liberals charged

Bachand blows whistle on influence peddling

By Paul Cherry
SHERBROOKE

Smelling blood and wanting more the opposition parties in Ottawa are saying the RCMP should go farther than just charging a Liberal fund raiser with influence peddling.

Pierre Corbeil, 57, a Ville d'Anjou resident was charged yesterday with four Criminal Code offences allegedly committed in Montreal, Drummondville, Batican and Rouyn-Noranda months

before the last federal election.

Members of both the Reform and Conservative party say the investigation into Liberal fund-raising should go deeper though.

"I don't think its enough," Reform MP Deborah Grey, the official opposition's caucus chair, told The Record yesterday. "Where in the world did he get that information?"

Grey is referring to four companies Corbeil allegedly approached for funds with the promise of preferential treatment when it came to handing out federal contracts.

Grey and Richmond-Arthabaska MP André Bachand said yesterday that Corbeil must have gotten the information on which companies to approach from a minister's office.

"I'm just not satisfied with the answer that he worked alone," Grey said.

"I really don't believe he was a lonesome cowboy in all this," echoed Bachand in a telephone interview.

Corbeil is alleged to have visited three companies and to have demanded cash to ensure that grants they had requested under a federal job creation scheme went through. The companies include Rivalair Inc. in Drummondville. No charges were laid for an alleged visit Corbeil paid to Bois-Francis St-Charles, also a Drummondville company.

Bachand made a huge splash on Ottawa in just his first two weeks in the House of Commons when he brought the influence peddling



FILE PHOTO

André Bachand wants fund-raising activities investigated further.

investigation to light. Bachand said a new member of Jean Charest's staff received a tip on the illegal fund-raising a while ago.

He and fellow rookie MP Peter MacKay have dubbed themselves Batman and Robin and operate as an anglophone-francophone tag team during question period although they don't define who is Batman and who is Robin.

One thing that is certain, the House of Commons has become more raucous since the Bloc Québécois is no longer the official opposition and the Tories and NDP have official party status. Yesterday the Liberals accused Grey of being on a witch-hunt.

A Liberal press aide even referred to Grey as "a hungry man" in her search for answers on fund-raising.

"Anyone who knows me knows I'm not a hungry man," said Grey who last year was on the receiving end of a very personal shot about her weight in the House of Commons from former Liberal MP Doug Young.

Grey said she now takes comments like that in stride and said she doesn't want to lose focus on a problem she and her fellow Reformers see as always being present in Ottawa.

"This is the same thing Jean Charest and the Tories were doing before the Liberals got elected," she said.

When asked if she didn't mean Brian Mulroney and the Tories Grey said the Sherbrooke MP and Tory leader, "was a cabinet minister at the time he was involved in all that. It's just an example of the kind of thing that goes on in Ottawa, all the time."

Grey is raising more questions about Corbeil's involvement with the Liberal

party and why he stayed on even though the Liberals knew about the investigation.

"Why was this guy kept on the payroll? When they first heard about it they should have suspended him," Grey said.

Bachand also said he wants the RCMP investigation to be extended.

"There are a lot of questions that need to be answered," he said. "For us there was no way Mr. Corbeil had access to those companies without some help from elected members of the Liberal party."

Bachand said the Prime Minister, Jean Chrétien, should meet with all his ministers and make sure none of them have stepped outside the boundaries of proper fund-raising procedures.

Grey wasn't as lenient.

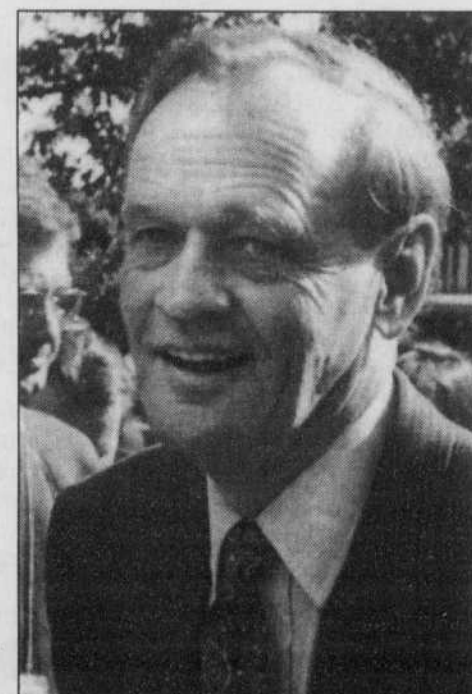
"It's hard to believe that Mr. Chrétien wasn't aware of what was going on," she said. "Some of it happened in his riding."

In a press statement the RCMP said they had executed two search warrants as part of their investigation. It mentions searching Corbeil's office and the office of a cellular phone company for Corbeil's phone records.

The press release also mentions a third search warrant that wasn't executed "as (we) had obtained all the information (we) were seeking during the second search."

There was no mention of where that search was to be done, but last week in the House Liberal cabinet minister Marcel Masse acknowledged a search warrant had been issued to search his office.

The Montreal RCMP Commercial Crime Section did the investigation. Corbeil was summoned to appear in court in Montreal on Nov. 4.



FILE PHOTO

Prime Minister Jean Chrétien said he knows nothing about illegal fund-raising activities.



FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron

C.ADM. R.F.P.

Here's why you should start your RRSP today

Mathematics is a very precise science and the numbers associated with investing in a Registered Retirement Saving Plan (RRSP) make a compelling argument for getting started as soon as possible.

Here is a look at two situations that clearly show why getting started sooner is much better than later.

Judy starts her plan at age 30. She earns a good income as a psychologist, so she's able to contribute the maximum amount of \$13,500 a year to her RRSP. She plans to retire at age 65.

If Judy can earn an average return of 6% on her RRSP investments, she'll have amassed \$1,594,632 by the time she retires. This assumes she'll make a contribution of \$13,500 every year.

Now let's consider another case. Will, a 40-year-old manager in a publishing company, is also just starting his RRSP. If he's able to make a \$13,500 contribution every year and earn an annual return of 6% until he retires at age 65, he will have \$785,111.

Obviously, the extra 10 years of retirement saving will make a tremendous difference for Judy. Since she started earlier, she'll be more than \$800,000 ahead of Will by the time she retires. That kind of money can buy a lot of retirement security.

Why the big difference? Because of compound growth, which greatly increases wealth the longer you continue to invest.

The more you earn on your investments, the more of a difference compounding makes. If both Judy and Will earned 8% a year on their RRSPs, Judy would end up with \$2,512,379 and Will would have \$1,065,885 — a difference of more than \$1.4 million.

Even contributing early in each RRSP period can make a substantial difference. But the calculations we've just made assume that each year's RRSP contribution is made at the beginning of the year. But what if Judy or Will waited until the end of each year to make an annual RRSP contribution?

In our first example of 6% returns, Judy would end up with \$1,504,370, over \$90,000 less. Will would end up with \$740,671, about \$44,000 less. At 8% the difference would be even more dramatic. Judy would have \$2,326,277, about \$186,000 less than if she contributed at the beginning of every year. And Will would accumulate \$786,930, a difference of \$279,000.

Of course, the difference an early start or early yearly contributions will make to your RRSP depends on your age, your contribution room and your investment returns. But no matter what your situation, starting early makes good financial sense. Your financial advisor can demonstrate how you can benefit from early contributions.

Mr. Frank Cameron is a Chartered Administrator, and Registered Financial Planner, with Investors Group.

Several Township's churches will benefit

Historic churches get government godsend

By Rita Legault
SHERBROOKE

A \$45 million government program to restore and renovate historic churches throughout the province has been a godsend for many dwindling Townships religious communities unable to afford the long term upkeep of their buildings.

"Without it we would have gone on patching, which is what we have been doing for a while," said Rev. Martyn Sadler of Sawyerville United Church. "We just repaired what we had to repair and let the rest go."

LEAKY ROOFS

But patching leaky roofs while ignoring the destruction caused by water and humidity and more serious structural damage was threatening the survival of many historic Protestant and Catholic churches, said Sadler who represents local United Churches on the committee which allocates the funds in the Sherbrooke area.

"The long term effects are serious because wood rots and so many of our buildings are wood," he said.

For some churches, the need for repairs is immediate.

Huntingville Universalist Church, which is awaiting news on a grant, could eventually collapse without important structural repairs. Also lost could be the rotting bell tower on St. John's Anglican Church in Bury, which is also on the list.

Sadler said that when workers took apart the walls at Sawyerville they discovered rot which would have eventually threatened the building's existence.

The Table de concertation du patrimoine religieux de l'Estrie, which was set up to administer the heritage church restoration funds in this area, was given about \$2.9 million dollars to allocate over five years.

URGENT REPAIRS

Group president Frank Mascolo said most of the money will be spent within the first two years, mostly because much of the work required on many churches is urgent in nature and damage will worsen with wait.

So far the group has handed out almost \$1.5 million in grants to restore and renovate 13 churches. Individual parishes kicked in at least 15 per cent of the costs to bring the total investments to almost \$2 million.

Raising the money to cover part of the costs has been a challenge for some small churches, but most have managed through a variety of fundraising activities from church suppers to rummage sales.



RITA LEGAULT

Plymouth Trinity United Church trustees Gerald Armstrong and Royce Gale in front of one of the many stained glass windows which are being removed to be repaired and cleaned.

Michael Riddell, who represents denominations other than Catholic, Anglican, and United, said that while many of the churches preach to dwindling flocks, that does not decrease the historical significance of the buildings.

"That's particularly true of the Baptist and Universalists who have been shrinking so much," he said. "The attendance is not great at all, but the historical value of the churches is considerable."

To be eligible for grants, the churches

"The historical value of the churches is considerable," said Michael Riddell.

had to have been built before 1945, and have some historic or architectural significance, as well as still be in the hands of an active congregation. St. Mark's Chapel at Bishop's and privately owned churches do not qualify.

Churches that have benefited from grants include Christ Church in Stanstead, St. Peter's Anglican Church in Cookshire, St. Luke's Anglican Church in Magog, St. Paul's Anglican Church in Marbleton, Sawyerville's United Church, Chalmer's United Church in Gould, Plymouth Trinity

Church in Sherbrooke, Notre-Dame de l'Immaculée-Conception and Saint-Jean Baptiste churches in Sherbrooke, Sainte-Anne de la Rochelle, Saint-Louis de France in East Angus, and Saint-Janvier in Weedon.

The government is also spending \$60,000 to restore murals in the chapel at the Archdiocese of Sherbrooke. The funds come from a second provincial fund to restore and preserve religious art and artifacts.

The murals, essentially canvasses that were glued to the walls and ceilings of the tiny chapel, were painted by famed Quebec artist Ozias Leduc with the help of Paul-Emile Borduas. It took Leduc 11 years to complete the work.

One of the churches to receive a renovation grant was Plymouth Trinity United Church on Dufferin Street in Sherbrooke.

ARCHITECTURAL GEM

The architectural gem, which was built in 1855, is the oldest church in Sherbrooke and has already been classified a historic monument. But, despite the fact that the building is in relatively good shape, it needed some roof repairs, improved ventilation to ensure humidity did not wreck damage to the building, as well as minor repairs and cleaning of its impressive stained glass windows.

Church trustees Gerald Armstrong and Royce Gale, who sit on the restoration committee, say the colorful windows are a testimony to Sherbrooke history with various panels dedicated to the memory of early merchants and VIPs including Andrew Paton, the Brooks family, and Justice John Sewell Sanborn.

"These are people associated with the early days of Sherbrooke and its early development," said Gale.

The Methodist church, which was built by famous architect William Footner who also designed the Bonsecours market in Old Montreal, is an example of a unique kind of Greek Revival architecture with its two white columns.

Engineer Michael Grayson, who worked on a number of the renovations, said it was hard to predict if some of the more dilapidated churches would have survived without significant improvements made possible by this program.

"It's hard to predict if they would have stood for another five years of ten years, or more or less," Grayson said. "By doing this, we're sure these buildings are going to be good for another 50, 75, or 100 years."

"We're really giving them a whole new lease on life."

COMMUNITY FORUM

Canada's tradition of common law doesn't recognize right to privacy

Anybody who has followed Pierre Trudeau's writings and speeches knows he has always opposed true rights and freedoms.

His apologists said it was unfair to quote from his early writings, yet Trudeau himself never claimed to have changed. Although he became more careful with his words as he got closer to power, he continued to express admiration for dictators, notably Mao-Tse-Tung and Fidel Castro. (Even in retirement, he still favors China and Cuba.)

So, when Trudeau added a Charter of Rights and Freedoms to the constitution in 1982, Canadians should have been suspicious. Alas, few voiced the fear that it would transfer power from elected parliaments to appointed judges. That is exactly what has happened. Rights and freedoms that were taken for granted before 1982 because Canada was a land of British justice and Canadians possessed the rights of 'free-born Englishmen' were suddenly questioned and subject to legal pettifoggery.

Before 1982, when our rights and freedoms were a matter of unwritten common law, it would have been unthinkable for a Canadian court to rule against a sign because it only said, 'Allen Singer, Stationer' despite Quebec's language laws. No judge in any common-law country had ever ruled against a plain sign on a commercial street stating the proprietor's name and his respectable business. No Canadian judge, even one appointed by Pierre Trudeau, would have dared create such a precedent.

When Mr. Singer appealed to the Supreme Court of Canada expecting to be protected by Trudeau's charter, he lost. The only people whose rights and freedoms have been enhanced by the

charter are criminals, illegal immigrants and other pressure groups, and judges and lawyers.

In the past few weeks we have been told that another right would be improved if we put it in writing: the right to privacy. Articles appeared claiming

VIEWPOINT

LIONEL ALBERT

'Canada's tradition of common law recognizes no individual rights to privacy ... But the Quebec charter of rights does provide for a right to privacy ... France has the strongest privacy laws ... In Quebec law, privacy has two components: solitude and anonymity.'

Now let me tell you something: privacy, like rights and freedoms, belongs to the peoples of the English-speaking world and those other peoples wise enough to emulate them. Quebec's 'components' are laughable - they split privacy up for the simple reason that there's no such word in French (or any foreign language; only English has a word for privacy.)

In non-English countries, the local police station has a file on each citizen. Every Frenchman has a criminal record sheet, a 'fiche', which moves with him from police station to police station. There is even an expression, 'fiche vierge', to denote an unblemished record. When a German applies for a job he spills out every detail of his and his wife's families. He writes things like, 'I, Hans Schmidt, married Annelise Muller on 10 January, 1976. On 31 March, 1976, our first child, a son, Karl, was born.' It is not that prospective employers want to know that Annelise was seven months pregnant when she married Hans, but the general inability to grasp the notion of privacy.

The common law says 'An Englishman's home is his castle.' What goes on inside that castle is no one else's business. No written 'charter' or 'code' can equal that.



LETTERS TO THE EDITOR

Fredericton High School reunion

DEAR EDITOR,

The Fredericton High School graduating class of 1987 is planning for their 10 year reunion which will be held at 7:00 pm on December 27th, 1997 at the Sheraton Fredericton Hotel. Some very special activities are being planned for the graduating class of 1987 of the largest high school in the commonwealth. We have the enormous task of locating our nearly 850 graduates, many of whom have moved away from the New Brunswick area and may be going by a married name as well. We are asking anyone that graduated from FHS in 1987 who reads this letter to send in your current address to the address below or e-mail us at muldertm@nbnet.nb.ca so you can be included in all correspondence relating to the reunion. If you were not a grad that year but know of the whereabouts of some graduates, we would appreciate your input. We look forward to seeing all of the 1987 graduates on December 27th.

TODD MULDER, PRESIDENT
Class of 1987
Fredericton High School
916 Riverside Drive
Fredericton, New Brunswick
E3A 8E6

Fire chief misidentified

DEAR EDITOR,

I wish to thank you so very much

for being present at our fire practice October 11th, 1997. On page eight of The Record of October 14th, you identified me as the "fire chief" of the Hatley fire department. I am the "commissioner" and Madison Bowen is the fire chief.

On October 11th, Madison Bowen assisted Mr. Denis Audit fire chief of Compton to conduct the operations for extinguishing the fire(s).

Furthermore, it would be appropriate to emphasize the good work and the exceptional courage of the firemen present at the practice.

Extinguishing of the third fire in the house aroused much admiration within the professionals present at the scene.

GUY HOTTE
Commissioner for Hatley Fire Department

Squeaky wheel gets the box

DEAR EDITOR,

Thank you for The Record box. It's too bad I had to complain to receive it, but that seems to be the way to receive action in the world today. The quiet person is passed by but the noisy one gets attention. Thank you again for the chance to write.

Happier reader,

RICHARD McMOIRE
Melbourne

THE RECORD
a division of
Communications Quebecor inc.
2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
FAX: 819-569-3945 NEWSROOM E-MAIL:
record@interlinx.qc.ca

RANDY KINNEAR PUBLISHER(819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR(819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR(819) 569-6345
SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
ALAIN TETREAU ADV. DIR.(819) 569-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR.(819) 569-9931
MARK GUILLETTE PRESS SUPERV.(819) 569-9931
FRANCINE THIBAUULT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING(819) 569-9511
ADVERTISING(819) 569-9525
CIRCULATION(819) 569-9528
NEWSROOM(819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	7.23	\$118.51
6 MONTHS	53.50	3.75	3.72	\$60.97
3 MONTHS	27.00	1.89	1.88	\$30.77

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.
The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.
The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.
Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.
Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Region scores high with crew of Free Money

Townships the perfect spot to commit a crime

By Murielle Parkes
RECORD CORRESPONDENT
MANSONVILLE

The Eastern Townships is the ideal location to shoot a feature film. That's the expert opinion of François Fauteux, the man in charge of scouting sites for Free Money, the big-budget movie starring Marlon Brando and Charlie Sheen.

"The Eastern Townships is very, very interesting for us," he said.

"For starters, it's close to Montreal. It's also the only place other than the Laurentians that has mountains. And we need mountains, a lot."

The film crew will be in the area for about three weeks before heading to a Montreal studio for another four weeks of shooting.

The setting for the film, which also stars Donald Sutherland, is Florence Point, a mythical North Dakota town. It's a black comedy about a train robbery.

Local filming takes place in five Townships communities: Sutton Junction, Cowansville, Vale Perkins, Highwater and Mansonville.

"The architecture of the buildings is kind of pure compared to other regions

in Quebec," said Fauteux. "There are many, many houses that still have their original look and you don't find that everywhere. And you have the American New England look. The feeling is United States. That's where the film is set."

Frank Fontaine, a Montreal actor who's been in about 40 films, plays Sheriff Earl Knudsen.

"They wanted the sheriff to be a real straight character and apparently that's what I looked like," he said with a laugh.

"It just goes to show you that you really can fool people."

Fontaine said he was thrilled for the opportunity to work in the film, not to mention his famous co-stars.

"You know, it's just a great thing to work with creative people like Marlon Brando, Charlie Sheen and Donald Sutherland, who's from around here," he said. "And everybody else on the crew is just fantastic."

Fontaine said even the snarly Brando was impressed.

"When he left, Marlon Brando said it was one of the best crews that he had ever worked with."

The film is expected to be in cinemas by Easter.



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Canadian actor Frank Fontaine stands in front of a disguised Mansonville town hall during shooting of the film Free Money.



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Several towns were in the spotlight recently when the crew of Free Money arrived to shoot the feature film.

Potton taken over by Americans

Residents of Potton may have done a double take when they walked past town hall recently.

Missing were the municipal, Quebec and Canadian flags. In their stead, and as proud as Uncle Sam, flew the star banded banner over a building identified as the Florence Point Sheriff's Office.

Apparently, the crew working on the film Free Money not only changed flags and the name of the town, but

also removed several French-language road signs.

"Hey, what's this," joked on woman on her way to city hall.

"It looks like we've been taken over by the Americans."

Free Money, which is expected to be in theatres by Easter, is a black comedy about two young guys who rob a train.

Murielle Parkes
Record Correspondent



GILLES
BOISVERT
INC.

231 King St. W., Sherbrooke

SUPER ELEPHANT SALE

OCTOBER 4TH TO 25TH

Buy now and pay in OCTOBER 98*

* On purchase of \$500+. Pay only sales taxes. Subject to credit approval.

563-4743

RECORD ALBUM



MATTRESS MOVERS Cleaning up after the last camp of the year.



VOLUNTEERS AND FRIENDS Ann and Nadine donate their time and energy to the camp.

Saluting our Friends



Auberge Georgeville 1889



Quebec's oldest operating hotel was recently honored with the prestigious CAA/AAA Four-Diamond Award. Steven Beyrouy and Megan Seline are proud of this recognition and add it to the Magog/Orford Chamber of Commerce Award for Outstanding Guest Services. Renowned for their gastronomical dining experience, the Auberge Georgeville has been invited by Country Inns Magazine to demonstrate their culinary skills at the famous James Beard House in New York. They will prepare and serve a gourmet experience featuring the finest and most unique of Quebec's regional products accompanied by the finest wines of Chateau Meursault.

Located on a hill overlooking Lake Memphremagog, Auberge Georgeville welcomes guests year round with personalised hospitality, award winning cuisine, individually appointed guest rooms and a unique wine cellar. Enjoy a romantic country setting only 30 minutes from Sherbrooke.

auberge
Georgeville

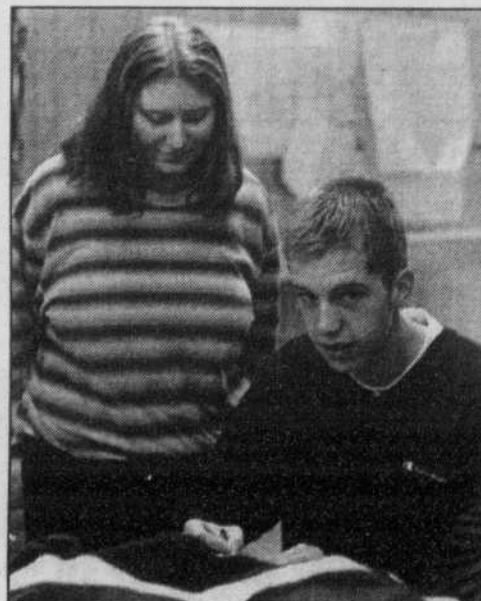
71 chemin Channel
(route 247)
Georgeville
Tel. 843-8683

<http://www.fortune1000.ca/georgeville>

Teens end camp on high note

About 20 teenagers braved the elements during a two-day Thanksgiving retreat in Cleveland Township last weekend. The trip was the last event of the season for Camp D'action Biblique, a bible camp for teens aged 13-17. The chilly campers enjoyed fun, fellowship and a long hike during their retreat. The theme for the weekend was 'grace' and the young people really got into the music-filled worship and study that the counsellors planned for them. The camp reopens next July.

CATHY WATSON/
CORRESPONDENT



I'LL GIVE YOU MY
NUMBER AND...
An address
exchange to keep
in touch.

PILLOW TALK
There's a lot of
camping gear to
lug.



Richmond school Orientation Committee has new chairperson

At the first meeting of the Richmond Regional High School Orientation Committee, Elizabeth McNally was elected Chairperson. Members of the committee include: parents' representatives Helen Johnston, Susan C. Mastine and Wanda Viens; community representative Ted Laporte; level 5 students' rep Amy Nickerson; level 4 students' rep Chris Lodge; support staff rep Nancy Davidson; non-teaching personnel rep Paulina Grant; teachers' rep Kirk Robinson.

Results of the RRHS Orientation survey conducted last spring are as follows:

- Parents endorse sports and tournament activities as presently given by the school.

- Interpersonal and social activities should continue to be prioritized by the K.I.T.E. (Keeping It Together Emotionally) project, with an added facet recommended by parents - positive life skills, covering such topics as coping with success and failure, friendship, etc.

- According to parents, the present year's priority for additional activities should be cultural enrichment, such as museum visits, plays, public speaking, intellectual Olympics.

The RRHS Orientation Committee extends its appreciation to all parents who took the time to respond to the survey.

On Sept. 10, the Committee approved, in principle, that the following activities be organized: sports activities, an activity day for Secondary 1 students (probably a half-day), a pep rally/activities to develop school spirit, cultural trips to Montreal, drama productions brought to RRHS, activities or competitions for individual students (such as public speaking, intellectual Olympics, youth conference, Gazette challenge), level 5 trip to Smuggler's Notch, K.I.T.E. program, activity blocks in lieu of Winter Carnival Day. If other special activities are proposed, they will be brought to the Orientation Committee for approval 30 days prior to the date they are to take place. In cases where time is short, the committee will be consulted via conference call.

The feasibility of organizing a special workshop to promote parent-child and parent-teacher understanding is being explored.

The Orientation Committee is determined to strengthen communication between the school and parents, with several options under consideration. The first effort to be explored is to have a return slip included on all notices and newsletters sent to parents via students, to ensure that all parents receive the information. Should this means of communication not function adequately, a telephone hot line will be set-up.

RRHS Orientation Committee

Our future is on the table



Billions of dollars are still changing hands under the table, hurting everyone in Québec.

The solution is in our hands: we have to put an end to this practice. The time to act is now.



Québec ::

Good things do come in small packages

London is home to Canadian-made play

By Jamie Portman
SOUTHAM NEWS
LONDON

Enter The Guardsman is what you call a "little" musical.

It has only seven characters working out their destinies on

the simplest of sets. They are backed up by a small eight-piece orchestra. The theatre is the tiniest in London's West

End - the Donmar Warehouse, where many audience members are within touching distance of the performers.

Liliom, dealt with a dead man returning to earth; it's virtually forgotten today, whereas Carousel, the 1945 Rodgers and Hammerstein musical which was based on it, continues to flourish.

Enter The Guardsman is no Carousel, but it is a graceful, engaging and frequently witty evening's entertainment. Wentworth's adaptation also shows emotional substance as it examines the fragility of relationships and how they can be undermined by sexual jealousy, insecurity and boredom.

True, there is an element of unnecessary contrivance in the decision to filter the narrative through the vision of a cynical playwright who narrates some of the story, interacts with the principal characters, and hints that he may be participating in the plot of the next play he intends to write. Given the artificiality of the basic dramatic situation, it's risky to pile on more - despite the fact that Nicky Henson delivers a sly and robust portrayal as the Playwright.

But Adler's lyrics have both point and poignancy - also an occasional welcome waspishness: "Dashing and charming - he'll fill her - I'll kill her," is one typical example of the way Adler wittily illuminates the psychology of a character, in this case a husband jealous of his own impersonation. Bohmner's music - at its best evocative of the Vienna of Franz Lehár, at its infrequent less than best reminiscent of second-hand Sondheim - also makes an important contribution.

Alexander Hanson and Janie Dee are an engaging pair of protagonists as the Actor and Actress. The direction by Jeremy Sams is silken-smooth and helps frame the tantalizing questions Enter The Guardsman poses. Is it about Art imitating Life? Or is it about Life imitating Art?

The Donmar may not be capable of housing a lavish mega-musical, but it is still one of the most respected theatres in London, with a glittering array of awards to its credit. Like the show it's currently housing, it provides a happy reminder that good things frequently do come in small packages.

Enter The Guardsman arrived in London after winning the 1996 New Musicals International Competition sponsored by Danish Radio. But it had its origins at Canada's Stratford Festival one summer when two company members - Scott Wentworth and Marion Adler - used their spare time to work on the book and lyrics for the show.

It was at Stratford as well that several of the songs, with words by Adler and music by Californian composer Craig Bohmner, were first heard in public performance during one of the festival's Sunday morning entertainments.

The musical succeeds, on its own modest level, as a splendid theatrical diversion. It's loosely inspired by Hungarian playwright Ferenc Molnar's classic comedy The Guardsman, about an actor who tests his actress wife's fidelity by disguising himself as a guardsman and seeking to seduce her.

These days, the nonsensical premise of Molnar's original play imposes severe demands on an audience's credulity. However, the musical format is more hospitable to flights of whimsy and fantasy.

Another Molnar play,

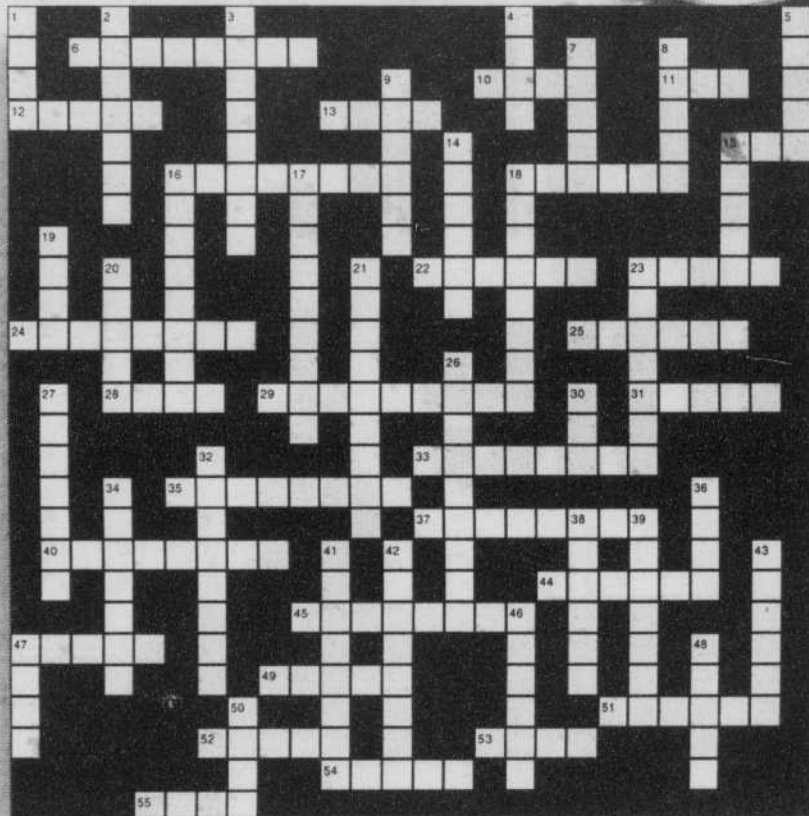
WELCOME to International AutoCross,

a puzzle dedicated to the automobile aficionado!

AutoCross will test your

knowledge of cars, brand names and

auto-related people from all over the world. Good luck!



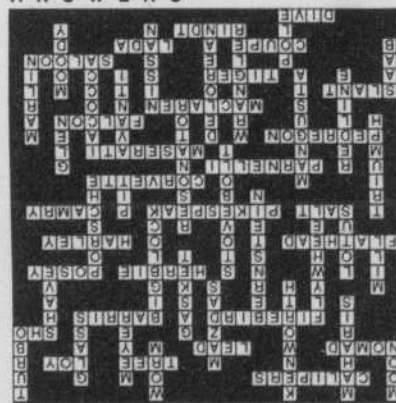
ACROSS

- 6. Brakes won't work without these
- 10. Three on the _____
- 11. NASCAR racer Allen
- 12. 1955-'57 Chevy wagon
- 13. Also referred to as ethyl
- 15. V8 Taurus
- 16. Sporty Pontiac
- 18. Built The Monkee's custom GTO
- 22. Love Bug name
- 23. Race commentator Sam
- 24. Tool Man just put this in his hot rod
- 25. a.k.a Hawg
- 28. Bonneville race surface
- 29. Colorado Hillclimb
- 31. Family-sized Toyota
- 33. Penske's early racer
- 35. Retired racer Jones
- 37. Built the Biturbo
- 40. Drag racing family
- 44. Ford introduced in fall of '59
- 45. Successful Can Am racer/designer
- 47. Dodge/Plymouth six cylinder
- 49. 260 or 289 Sunbeam
- 51. British Sedan
- 52. Two-door car
- 53. Russian Fiat
- 54. Only Posthumous F1 Champ
- 55. Occurs under hard braking

DOWN

- 1. Wheel customizer Dean
- 2. Co-starred in Route 66 with Milner
- 3. Similar to Peterbilt
- 4. _____ and gear steering
- 5. Device increases horsepower
- 7. Father of dunebuggy
- 8. First Barracuda featured plenty
- 9. MX-3, MX-6 et al
- 14. Head or valve
- 15. Remove door handles, etc.
- 16. Attached to crankshaft
- 17. Kenny the Budweiser King
- 18. 454, e.g.
- 19. Slang for engine
- 20. Jim Clark's F1 ride
- 21. GM six-cylinder nickname
- 23. Early sports car called bathtub
- 26. Part of some exhaust systems
- 27. Car or Motorcycle
- 30. Adjacent to race track
- 32. Pre Pantera
- 34. Top RPM
- 36. Watkin's _____ race course
- 38. Fiberglass Studebaker
- 39. Introduced Mustang in 1964
- 41. Jeep model
- 42. Featured Gullwing Doors
- 43. Rambler pony car
- 46. Builds Infinitis
- 47. 50th birthday in '97
- 48. Holman and _____ race car builders
- 50. Fastest in practice earns this

ANSWERS



COPYRIGHT WHEELBASE COMMUNICATIONS

Aluminized steel & stainless steel mufflers



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.
950 Wellington St. S.
Sherbrooke



Fernand Cabana, owner
569-9494



Keep your funny-bone in shape!



Laughing has proven stress-release and health benefits. Funny how that works, eh?

Sharing a Healthier Future™ with PARTICIPATION

Zydeco and Cajun music, duck and sausage gumbo Good music, food at Brome Lake duck fest

By Tanya Tkach
RECORD CORRESPONDENT
KNOWLTON

Gumbo, jambalaya, beer and music were the order of the day as more than 35,000 people crammed the streets for the first weekend of the second International Brome Lake Duck Festival.

People lined up throughout the weekend to taste duck and sausage gumbo, jambalaya or sample one of nine varieties of Unibroue beer.

"It's down-home cooking that the people from Lafayette prepare, especially for political functions," said Lester Domingue, one of the nine Louisiana chefs (bubbas) attending the festival.

Jambalaya is a stew of duck, smoked sausage, onions, bell pepper, celery and garlic mixed with rice.

While the children laughed at the antics of Vol-O-Vent the clown, the adults were crowded into a nearby tent to hear authentic Zydeco and Cajun music by the Moulin Rouge band.

Fiddler Andy Stewart said Zydeco music draws its roots from Celtic, Caribbean and African traditions in which people played on their back porch at the end of a long, hard day.

"The music is very emotional and heartfelt, plus being very happy," he said. "It's traditional music that goes back years and years."

Bass player Joseph Major Handy said Zydeco music has more of a rhythm and blues twist, while Cajun music is influenced by the country scene.

"Basically the black guys play Zydeco and the white guys play Cajun, but since we're all the in the same area, the music kind of touches one another," he said.

"It's something that you have to teach because the instrumentation is different. I've got white guys in my band back home that can play Zydeco."

Cajun music, on the other hand, was



TANYA TKACH/CORRESPONDENT

Moulin Rouge entertained the crowd at the Pub on Saturday night with authentic Cajun music.

started by the French-speaking African-American population during the 1920s.

An accordion, scrub board and triangle were all you needed to play Zydeco and Cajun music in the early days, said Handy. Since then, musicians have opted for other instruments.

"Drums were used in Zydeco music before the Cajuns, and the spoons, which came from the Acadians in Nova Scotia, are used in Cajun music," he said.

While the Cajun musicians were having a break, the crowd was entertained by The Spirit of the Light, a jazz group from Montreal which played music from the 1940s and 50s. Visitors can hear this band again this weekend from noon until 5 p.m. at Mill Pond.



TANYA TKACH/CORRESPONDENT

Vol-O-Vent the clown entertains on the weekend during the Brome Lake duck fest.

Peinture Memphré

INTERIOR LATEX 1st QUALITY

All finishes



ALL COLORS
\$30⁹⁹
3.78 litre or less



Peinture Memphré

For all your painting needs, see me today!

1881 Sherbrooke, Magog
868-1080



Remi Couture

**Sawyerville
Alice Wilson
889-2932**

Harold and Rebecca Lindsay motored to Montreal on Sept. 25 then the next day to Toronto where they attended the wedding of their granddaughter Lori-

Anne Latewood to Jarrod McLaren on the 27th. On the following Sunday they went to Sodus Point, N.Y. with Robert and Patricia Alderman (Harold's sister) via Niagara Falls and Rochester, N.Y. While with Pat and Bob, Harold celebrated his 79th birthday spending a few days on the shores of Lake Ontario after

which they returned the Lindsays to Montreal and they returned home on Oct., 4. Bob and Pat went back to their summer home in Sodus to close their home prior to going to their winter home in Clearwater, Fla. While at the wedding they met with Harold's other sister Merle Lancaster of Cloverdale, B.C.

Clinton and Phyllis Smith spent a few days in Ottawa when they stayed with their daughter Beverly Black, her husband and family. They also visited their sons Barry and David and their families.

Dalton Montgomery and Claris Phillips spent 10 days with Connie and Roger Darling at Georgetown and

Wellers Bay, Ont. While there the weather co-operated nicely for the out of doors wedding of Karl Darling and Waneta Phillips at the Georgetown Anglers and Hunter Hunt Club eighth line Erin. While at Connie's grandchildren came to call, Kim DeLong and daughter Haley, Martha Faber and children Kacey, and Stephen of Caledon East, Krista Timony of North Carolina, Eric and Julie Darling and daughter Erica of Cold Lake, Alta., were on a three weeks holiday, Clayton, Richard and Lorraine Lowry had dinner with us at Wellers Bay. We called on Bill and Gladys Lowry and Bernice Darling in Trenton and spent an evening with Kelly and Rees Hall and family in Frankford, also spent an hour with Glenison and Peggy Vintiner at Napanee. Visitors since returned home have been Mabel Gagne of Waterloo, Cecile Savard of Sherbrooke, and daughter Joanne of Montreal, Chilston and Mildred Lowry of Eaton Corner, Phyllis Elliott of Lennoxville and her sister June Lester of Springfield, Mass.

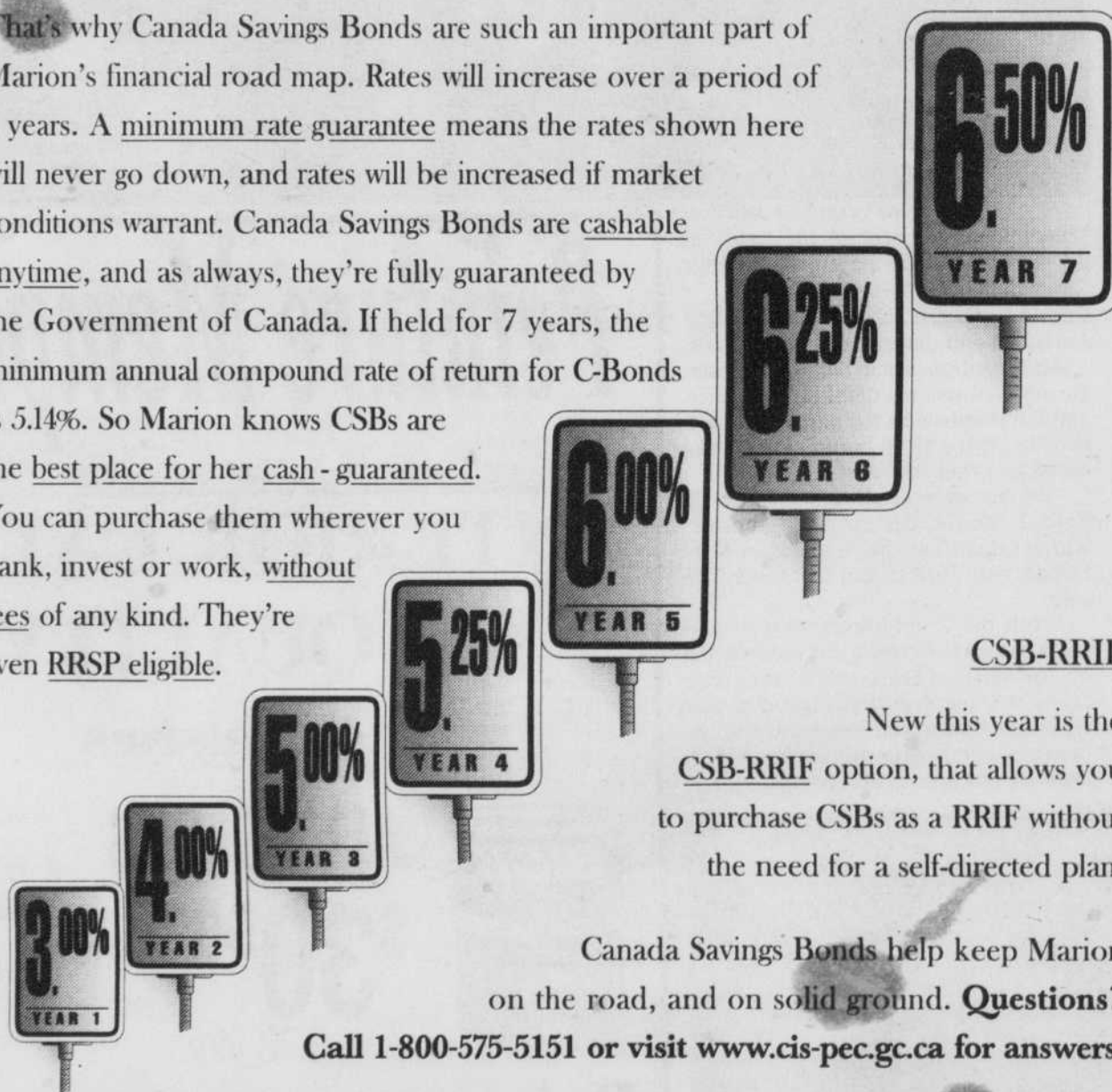
Mrs. Mabel Gagne of Waterloo spent a few weeks here visiting relatives and friends.

Alice Wilson was a Thanksgiving dinner guest of Ron and Claire Olson, in North Hatley.



Marion loves a winding road. And why not. She's on solid ground.

That's why Canada Savings Bonds are such an important part of Marion's financial road map. Rates will increase over a period of 7 years. A minimum rate guarantee means the rates shown here will never go down, and rates will be increased if market conditions warrant. Canada Savings Bonds are cashable anytime, and as always, they're fully guaranteed by the Government of Canada. If held for 7 years, the minimum annual compound rate of return for C-Bonds is 5.14%. So Marion knows CSBs are the best place for her cash - guaranteed. You can purchase them wherever you bank, invest or work, without fees of any kind. They're even RRSP eligible.



CSB-RRIF

New this year is the CSB-RRIF option, that allows you to purchase CSBs as a RRIF without the need for a self-directed plan.

Canada Savings Bonds help keep Marion on the road, and on solid ground. **Questions?**

Call 1-800-575-5151 or visit www.cis-pec.gc.ca for answers.

Canada Savings Bonds
You're on solid ground.

Canada

Guaranteed. Flexible. Cashable.

Sale ends November 1st.

Sport can be therapeutic

Blood pressure and exercise go together

Hypertension or high blood pressure is one of the common conditions found in the general population. The incidence rises with age and seems to vary with obesity, cigarette smoking, kidney disease, sedentary lifestyle, and the amount of salt in the diet. Twelve per cent of adolescent athletes were already found to be hypertensive in a large American study. The measurement of blood pressure is expressed in millimetres of mercury (mmHg). It is reported in two parts, one as the systolic pressure, during contraction of the heart, and the other as the diastolic pressure, during relaxation of the heart. Normal values range up to 150 mmHg systolic and 90 mmHg diastolic.

While it is true that exercise initially raises the blood pressure above resting values, a downward adaptation effect occurs gradually over 6 to 12 weeks with regular mild to moderate endurance training. 10 mmHg to 15 mmHg im-

provements are regularly documented along with a corresponding drop in the resting heart rate. It is quite common for distance runners to have pulse rates in the 45 range after a year of consistent mileage. It has also been widely confirmed that regular aerobic exercise can delay the onset or prevent hypertension completely.

Problems can develop when existing hypertension is pushed up to dangerous levels by physical activity. Weight lifting is notorious for causing elevations up to 350 mmHg systolic in normal individuals using improper technique. Sprinting or burst mode activity such as hockey can also cause exaggerated responses. At a conference in Bethesda in 1994, 169/109 mmHg was accepted as the safe upper limit for unlimited participation in sports in the absence of other illness. Improvement is anticipated as a result of the exercise. Persons with higher pressures are ad-

vised to seek full diagnosis, treadmill testing, and medical treatment to reach acceptable levels. Since many antihypertensive medications have little effect on performance, gradual introduction of physical activity can then begin.

AEROBIC SPORTS

BILL WILLIAMS

According to recent data about one quarter of all Canadians and Americans are totally sedentary during leisure hours. Another 50 per cent are minimally active with no commitment to regular training. The statistics worsen with age. Above 65 years, where blood pressure problems are a major cause of morbidity and death, less than one third of people are involved in regular physical activity. On the positive side, a protracted study of thousands of Harvard graduates has clearly shown that those enjoying the best physical health, fewest limitations from acquired illness, lowest

mean blood pressures, and greatest longevity were those who practised regular exercise and fitness.

Hypertension, at any age, should be viewed as further motivation for adopting a firm commitment to self improvement, self preservation,.... and for fun!

COMING EVENTS

Oct. 18 GreenMountain Marathon and Half Marathon - Folsom School, South Hero, Vt., 8:30 a.m., (\$20/15us) Howard Atherton, (802) 434-3228, Saturday 97

Oct. 18 South Shore Zone High School Cross Country Championships, Richelieu Valley High School, McMasterville, Qc., 8:30 a.m. Saturday 97

Please send information or comments to:

Bill Williams

1574 Mystic Rd.,

Bedford, Quebec

J0J 1A0

Phone or Fax: 514-248-7273

Maintains hold on title

Galt soccer teams dominate

Last Wednesday the Alexander Galt Pipers and Bishop's College School met to determine a winner in the seventh annual Head Masters-Principals Cup.

The Piper walked away with both boys and girl's championships. The senior girls knocked off the Crusaders 9 - 1.

After building up a 4 - 1 half time lead, the Pipers never looked back. Melissa Bowman scored five goals with singles going to Katie Hodge and Cheryl Walker. Alix Rive scored twice. Bethy Lewis had the BCS marker. The Piper girls have never relinquished the trophy winning all seven years.

In boys action in a much tighter contest, the Pipers outlasted BCS 3 - 1. The second goal of the game from Justin Smith at the 86 minute mark was the insurance goal that broke BCS's back. Smith had scored an early goal six minutes in on a header after a long cross from Jonathan Roy. Adam

Smith made four key saves in the first half to keep BCS down 1-0. Twelve minutes into the second half Shawn Doherty crossed the ball to Jonathan Roy who put the goal in off of his knee to give the Pipers a 2 - 0. At the sixty minute mark, Patrick Lemelin was stopped on a penalty shot by BCS goalie John Osborne. Sixteen minutes later Ramos Zatarain scored the BCS marker on a penalty shot to give the private school a hope of getting back into the contest. When the whistle sounded both teams agreed it was a well fought match and the Crusaders probably deserved better but luck was on the Pipers Side.

A third game was also played on Galt's Annual Activity afternoon and the junior girls outlasted BCS 5 - 0. Amanda Dewey Plante and Julie Pellerin had two goal games with Sarah Kingsley potting the 5th Piper Marker.

Faucons forgiven for poor showing

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

The Sherbrooke Faucons needed to be forgiven by head coach Robert Mongrain after blowing a 5-1 lead on Sunday in a game that ended in a 5-5 tie against Moncton. Mongrain was able to forgive his players after the 3-0 win on the road Tuesday in Drummondville in front a small crowd of 712 fans.

Eric Jenkins opened the scoring for the Faucons with help from Tomas Baluch on a power play less than five minutes into the first period. Nobody scored in the second period and Clark Udle scored his sixth and seventh goals of the season in the last 20 minutes of play to give the Faucons the win.

Sherbrooke's head coach Robert Mongrain was expecting a top performance from his team and he got just what he wanted. "It was a good test for both teams because we both played shorthanded most of the game," said Faucons coach Robert Mongrain.

Frederic Brindamour was in the nets for the Faucons after sitting out Sunday's game in Sherbrooke because he missed the team curfew during the week.

The Faucons took 44 shots at Drummondville's Dany Dallaire and Brindamour faced only 25 shots from Drummondville. The Faucons play their next two games on the road. On Friday they visit Hull at 7:30 p.m. before playing Victoriaville on Sunday at 6 p.m.

So
comfortable
you'll hate
dropping
them.



BAUER®
LEAVE AN IMPRESSION.™

SUPREME® HG5000™

www.nhl.com/beattheexpert/BAUER

**sport
wellington**
31 Wellington Sud

Sherbrooke
564-8525

E-mail: sportwel@multi-medias.ca

Fax: 564-6439

Townships' Crier

COWANSVILLE Clyde Grubb's Breakfast at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon Blvd., Cowansville on Sunday, October 19 from 10 a.m. to 1 p.m. Everyone welcome.

NORTH HATLEY The topic of Rev. Hatley. Social hour will follow. Program

for teens and children. Everyone welcome.

HUNTINGVILLE "An invitation to Grow and an invitation to an English Tea" will be the theme of the Women's Fall Seminar to begin at 8:30 a.m., October 18 at the Huntingville Community Church with Kathy Klinck Krentel as our speaker. Kathy is a clinical nursing instructor at the University of Pennsylvania, she also works as a child and family psychotherapist at Kairos Counselling Centre. All ladies are invited to this special event. Admission charged. For registration and information call (819) 563-5299 or 569-8815.

LENOXVILLE 150th Anniversary Turkey Supper, St. George's Church, Lennoxville on

Saturday, October 18. 3 sittings. For reservations: 4:30 p.m., Carol Hobbs 562-3048; 5:30 p.m., Pat Saunders 346-5730; 6:30 p.m., Pat Winslow 563-5874. Admission charged.

SHERBROOKE An Autumn Ham and Scalloped Potato Supper will be held at the Church of the Advent Hall on Saturday, October 25 from 4 p.m. to 6:30 p.m.

AYER'S CLIFF Flea Market and Craft Sale in the Legion Hall, Branch #128, 176 Rosedale St., Saturday, October 25 from 9 a.m. to 3 p.m. Halloween suits and items, clothes, Christmas items, boots, sheets, dishes, crafts, toys, books, etc. Come and have a look.

LENOXVILLE The Red Barn Craft Sale, October 17, 18 and 19 in the barn at Uplands Museum. Friday 11 a.m. to 9 p.m., Saturday 10 a.m. to 6 p.m., Sunday 1 p.m. to 5 p.m. Uplands, 50 Park St., Lennoxville (parking via Speid Street). Info: 823-2059 or 562-1836.

DUNHAM The Dunham United Church is holding a Rummage Sale on Saturday, October 18 from 9 a.m. to 1 p.m., Bag Day on Monday, October 20 from 9 a.m. to noon. Advance notice: U.C.W. Fall Casserole Luncheon, Sunday, November 23 at 12:30 p.m. To reserve tickets or for information: Barbara Harvey 295-2348.

LENOXVILLE Annual Harvest Soup and Sandwich Luncheon, with desserts, sponsored by Lennoxville Women's Institute, will be held in St. Antoine Church Hall on Friday, October 24 from 11 a.m. to 1:30 p.m.

Crafts and bake sales. Admission charged.

AYER'S CLIFF Roast Beef Supper, United Church, Ayer's Cliff, October 18. Beef to your liking with squash, peas, coleslaw, best pies available. Reservations only. Alf 838-4953, Mervyn 838-5603. Good food, good service, friendly atmosphere. Settings: 5 p.m. and 6:30 p.m.

AUSTIN 500 card party on Saturday, October 18 at 7:30 p.m. in the Austin Town Hall. Prizes, door prizes and refreshments. Proceeds to the East Bolton Cemetery Association.

ROCK ISLAND Christmas Salad Luncheon, November 1, United Church Hall. Doors open at noon. Variety of sale tables, crafts, novelties and much more. Auspices of Women's Units.

LENOXVILLE Brunch at the A.N.A.F. Unit 318 "Hut", 300 St. Francis Street, Lennoxville on Sunday, October 19 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone welcome.

MAGOG Soup Luncheon with dessert will be served on Thursday, October 23, 11:30 a.m. to 1 p.m., in St. Luke's Church Hall, corner of Pine and St. Patrick's Streets. Craft table and drawing. Auspices of Austin Women's Institute.

MANSONVILLE Flea Market to be held on Saturday, October 18, 9:30 a.m. to 2:30 p.m., in St. Paul's Anglican Church Hall, Mansonville. Sponsored by the Ladies Guild of St. Paul's Anglican Church.

STANBRIDGE EAST Halloween Party to be held at Ives Hill Community Hall, for all ages, on Saturday,

October 25 from 7 p.m. to 10 p.m. (no dance). Prizes and lunch. Sponsored by Ives Hill Community Club.

FLEURIMONT Display of Townships books at kiosque 12-13, Centre Julien Ducharme, 1691 Duplessis Road, Fleurimont during the Salon du livre from October 16 to October 19. More than 40 authors. Display sponsored by Townshippers' Foundation. Information: (819) 566-2464.

BIRCHTON Birchton United Church Women will be holding a Tea and Sale of home baking, handmade articles, etc., in the Birchton Hall, Chute Road (off Route 210), on Saturday, October 18 from 2 p.m. to 5 p.m.

LENOXVILLE Turkey Supper to be held in St. Anthony's Church Hall on Sunday, October 19 from 5 p.m. to 7 p.m. Everyone welcome.

LENOXVILLE The monthly meeting of Lennoxville Ascot Historical and Museum Society at Uplands Museum, 50 Park St., on Monday, October 20, 7:30 p.m. Louise Abbot, Stanstead Historical Society, will talk about life on the Lower North Shore. Everyone welcome. Parking via Speid. Information: 564-0409.

SCOTSTOWN Fall Tea food sale and sales table. Sherman Residents, Saturday, October 25, at 2 p.m. Donations gratefully accepted.

BURY Afternoon Card Party and Salade Supper, Monday, October 20 at 2 p.m. Bury Town Hall. For the benefit of the C.C.W.I. Prizes & door prizes.

THE RECORD

BINGO

Win \$100 in groceries!

STARTING OCTOBER 17

O
63

G
47

REGULATIONS

- The Record's marathon (full card) BINGO game will begin on October 17, 1997 and end around October 31, 1997.
- The total and maximum value of the contest prize(s) is \$100, to be awarded in the form of a cheque(s) made out jointly to the winner(s) and his or her local grocery store, and may not be exchanged for its cash value.
- BINGO cards will be inserted and distributed in **Townships Week** published in **The Record** on Friday, October 17, 1997. **The Record** cannot guarantee that each reader will receive a BINGO card. It is impossible for **The Record** to have complete control over copies of the newspaper during distribution.
- BINGO numbers will be printed in **The Record** every publication day until a winner has contacted us, beginning the day the cards are distributed.
- When more than one BINGO number is printed in the day's edition of **The Record**, the first number has priority in determining the winner(s).
- When your BINGO card is complete, call **The Record** immediately at 819-569-9511 (between 9 a.m. and 4 p.m.), and ask the BINGO coordinator to verify your numbers. To qualify to win, you must contact **The Record** before noon, the day after the publication of the number that made your BINGO. For numbers printed on Fridays, you have until noon on Monday to qualify. A participant who has a BINGO with Friday's numbers will be declared a winner rather than someone who also calls Monday who has a BINGO with that Monday's numbers.
- If there is more than one BINGO winner, the \$100 grocery prize will be divided equally between or among the winners.
- The decision of **The Record's** administration concerning the winner(s) will be final. The winner(s) will be required to answer the following mathematical question:
 $1897 \div 7 \times 2 - 543 + 101 = \underline{\hspace{2cm}}$
- The winner(s) will be advised by **The Record** on arrangements for the presentation of the prize(s). Prizes must be accepted as is. No prize substitutions will be made.
- The Record** will not be responsible for more than \$100 in cheques for groceries, even if there is a typographical or other error.
- Record** employees and their immediate families may not participate in the BINGO game.
- Any litigation respecting the conduct and awarding of the prize(s) in this game may be submitted to the Régie des Alcools, des jeux et des courses du Québec.

B
7

I
19

N
32

Missisquoi County Women's Institutes awards bursaries

The Women's Institutes gave two bursaries in September to students who are furthering their education.

The Elizabeth Ann Beach Bursary was awarded to Amanda Allen of Brigham. Amanda is attending Maripolis College in Montreal before going on to McGill University to study Environmental Engineering.

The Ella Beach Brown Bursary was

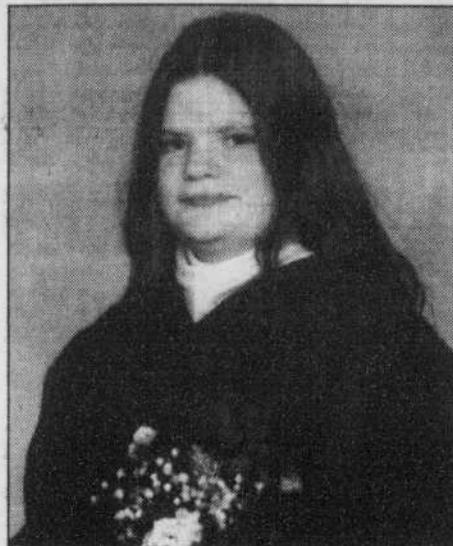
awarded to Wendy Brunton of Cowansville. Wendy is in her second year at Dawson College and intends to go on to Concordia University to pursue a career, perhaps in Psychology.

We wish both students well in their future studies and in their careers.

June M. Lamey

Bursary Committee Chairperson

Missisquoi County Women's Institutes



Amanda Allen



Wendy Brunton

Women's Institute meeting

KINNEAR'S MILLS

Members of the Women's Institute met at the home of Helen Lowry on October 1 for their regular monthly meeting, with Natalie Winteler in the chair.

Motto: "The future is purchased by the present." The Collect and Salute to the Flag were repeated in unison and the roll call, "Give an idea on how to help the environment," was answered by the nine members present.

The minutes of the previous meeting were read and approved and the treasurer's report given with a motion to pay all bills.

A letter of thanks from Huguette and Robert Blais to members who had met at their home to meet Slava from Belarus and for the many gifts given to him and his family. Notes of thanks from Mr. Whitcomb for donation of money for breakfast program; and thanks expressed from Pauline and Ulric Nutbrown for remembering them following their theft. The president passed out the mail from the provincial office and a pamphlets on and wills.

Conveners' Reports: Education, Cul-

tural Activities: Jan Lowry. The pupils at Johnson High will soon be selling oranges and grapefruits.

Environment: Huguette Blais told of the many cleaning products to buy and some not to buy. Home Economics and Health: Pauline Nutbrown had sent two birthday cards since the last meeting.

International Affairs: Dorothy Bolduc mentioned the Royal Visit to Newfoundland, and the tragic death of Diana, Princess of Wales.

Seventy-five chairs have been ordered for the Community Hall. A card party to be held on October 17 at the Community Hall at 8 p.m., with prizes, lunch and a sales table. Everyone welcome.

A Hallowe'en party will be organized for the English and French children on the evening of October 31.

Program: A reading "Desiderata" was read by Jan Lowry and two fun games were enjoyed by the members with Dorothy, Jan and Audrey the prize winners. The surprise gift was won by Audrey Allan.

The November meeting will be potluck at the home of Helen MacRae.

In Memoriam

DAIGNEAULT, Freda (Steer) - In loving memory of a wife, mother and grandmother who passed away October 16, 1996.

One year ago you heard the Lord call As the autumn leaves began to fall. We still miss you now, and always will For that moment in time will always stand still.

Forever in our hearts you will stay Until we meet again one day.

WESLEY (husband)
TERRY, JIM, VERONICA
(children)
AND THEIR FAMILIES

ROSS - In loving memory of our beloved daughter and sister who departed accidentally on October 13, 1963, to us the saddest of all the year.

No one knows the grief we share When we all meet and you're not there.

It's not the tears that are shed at the time

That fills the hearts that are broken, But the lonely years and after years When our loved ones name is spoken. If we could see you dear Dora And hear you say hello to us Things would not hurt so much.

With tearful eyes, two little hands Were laid to rest in God's care. We love you.

BERNICE WALKER
(mother)
AND FAMILY

Ditchfield

V.M. Slater

John and Diane Veary and Dorothy Herceg were among the 20 or more friends who gathered for a noontime dinner at l'Aubergine Hotel in Megantic to say farewell to Dorothy Moore who has now left for Ottawa where she expects to take up residence in a retirement home. Dorothy was born and lived all her life in Megantic and will be greatly missed. George Komery spoke on behalf of those present to tell her so and to wish her well in her new home.

Recent guests of Eva Rider and son, Craig, have been Ineke Van der Berg of St. Hubert and Mr. and Mrs. Ernest Hindley of Pierrefonds, the latter couple spending several days here en route to P.E.I. and the Maritimes.

David and Judy Simpson and daughter Jennifer of Rougemont have been spending weekends at the Simpson bungalow which is now a full-sized house.

Deaths

ST-PIERRE, Georges Arthur - At the C.U.S.E. Fleurimont pavilion, on Sunday, October 12, 1997, George Arthur St-Pierre, in his 89th year. Husband of the late Elisabeth LeBaron and the late Rita Walsh. Beloved father to Sasan St-Pierre (Donald Watt), Beaconsfield, and Paul St-Pierre, Montreal. Loving step-father to Lorraine Mayer, Barry Hicks and Stephen Hicks. Dear grandfather to Robin and Graham. Dear brother of the late Thérèse St-Pierre, the late Eugène St-Pierre (Eliane Gadbois), Montreal, the late Margaret St-Pierre-Hill, the late Josette St-Pierre-Léger, the late Cécile St-Pierre (D.W. Beaudry), Sherbrooke, the late Hector St-Pierre (Pauline Biron), Sherbrooke, and the late Léonie St-Pierre. To respect the wishes of the deceased, cremation, with no visitation. Funeral service will be held at the St-Elisabeth Church in North Hatley, on Friday, October 17, 1997 at 11 a.m., followed by interment of ashes at the North Hatley Cemetery, North Hatley. As memorial tributes, donations for masses would be appreciated by the family. Funeral arrangements entrusted to the Steve L. Elkas Funeral Home, Sherbrooke, Que., tel: 819-565-1155, fax: 819-820-8872.

Card of Thanks

FRENCH - We wish to thank everyone who came to our home in the afternoon and to the Rifle Club in the evening to make our 50th Anniversary a happy one to always remember. A special thanks to our daughter Brenda, granddaughter Meagan and all the girls who helped with serving a much enjoyed buffet lunch, and to our grandson Aaron for the great pictures he captured on video. Thank you all for the gifts, lovely cards, phone calls and beautiful flowers. God bless all of you for your thoughtfulness.

AUBREY & BLANCHE

Brigham

Recent callers of Mr. and Mrs. Stanley Crossfield were Gail Crossfield of Rexton, N.B., Mr. and Mrs. Gale Brown of Lennoxville, Mr. and Mrs. George Kemp of Athens, Ont., Stuart Rutherford of Granby.

Callers recently of Mr. and Mrs. Owen Patterson were Carolyn Bowen, Mr. and Mrs. Norman Jourdenais of Bedford, Mrs. Jack Heckley of St. Armand.

Mr. and Mrs. Owen Patterson attended the Apple Pie Festival at Missisquoi Museum in Stanbridge East.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 29¢ per word. Minimum charge: \$7.25 (\$8.25 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.00. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.00 (includes taxes)

With photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

How to find Miss Right

Dear Ann Landers: I was impressed by your column in which you listed specific guidelines for finding "Mr. Right." I'm



Thursday, Oct. 16, 1997

In the year ahead, you might become deeply involved in some unique endeavors. They will have good probabilities and could represent a change of direction in your life.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Wishful thinking mustn't be allowed to replace reality today. Do not treat something that is yet to happen as though it is fait accompli. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You could disrupt the tranquility in your office today if you make changes that affect others without discussing your moves with them first.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Be careful that you don't get involved in trying to promote something the world neither wants nor needs. Learn what appeases the masses.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) It won't take much to arouse your extravagant inclinations today. Keep this in mind if you go out shopping, and leave the credit cards at home.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Family affairs might not run like a well-oiled clock today. Be prepared to deal with the unexpected, and you won't get rattled if a mishap occurs.

PISCES (Feb. 20-March 20) You hunches might be misleading today, so guard against impulsiveness. Take ample time to reason through important moves.

ARIES (March 21-April 19) Be careful in dealings with friends today if money is an issue. A misunderstanding could arise over something rather strange.

TAURUS (April 20-May 20) Where your career is concerned today, don't give any associates reasons to suspect you are erratic or flighty. It could tarnish your image.

GEMINI (May 21-June 20) Have someone serve as a backstop today and recheck any mental work. If not, a peculiar mistake might slip through that won't surface until later.

CANCER (June 21-July 22) Do not let someone who owes you off the hook today just because you're too embarrassed to broach the subject. You don't want to be manipulated.

LEO (July 23-Aug. 22) Today you might be saddled with an ally who did not produce as promised in a previous arrangement. Do not bank too heavily on this person.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Strive to be methodical and orderly in your work habits today. If your procedures lack focus, the end results might not be too nifty.

sure a great many women clipped it for future reference and it will serve them well. Now, how about some guidelines for your male readers to help us find "Miss Right"? A lot of us are looking,

and we need help, too. Thanks in advance. — **Single and Searching in Chicago.**

Dear Single and Searching: If you are serious, follow these guidelines, and you'll come up with a winner.

1. Don't look for Miss Right in a bar. Try a supermarket, church, your work place or friends who "know somebody". If you have young children, she could be a kindergarten teacher or a divorced woman who goes to PTA meetings.

2. If she tells you she is married or separated, or her husband doesn't understand her, she has TROUBLE stamped on her forehead.

3. If she expects you to buy her expensive gifts or wants to borrow money to pay for her mother's operation, be careful. She may be looking for a sucker or a sugar daddy.

4. If she doesn't get along with her neighbors, her siblings or the people she works with, watch out. The problem could be her.

5. Does her apartment look clean and orderly? If she's a bit of a slob now, it will only get worse.

6. If she has children, decide if you want to marry them, too, because they are part of the package. And be aware that her children are a direct link to her former husband.

7. If you feel you need a woman to complete your life, choose her, don't let her choose you. Be selective. No one has the power to make you happier than the right woman or more miserable than the wrong one.

8. If she is hung up on her father and he isn't very fond of you, that could be trouble.

9. Find someone who laughs at the same things you laugh at. A shared sense of humor will make the good times better and the bad times less difficult.

10. Pay attention to how she treats



ANN LANDERS

others. If she has no long-term friendships, it is possible that she is incapable of maintaining one.

11. Does she expect her daddy to bail her out every time something goes wrong? If so, it means she needs to grow up.

12. Don't get married because she looks good on your arm. Looks often fade. It's important to like the whole package.

13. No matter how wonderful her other qualities may be, do not marry a woman who has threatened, hit or humiliated you. In fact, don't go out with her a second time. Such a woman is hazardous to your emotional and physical health and should be avoided like the plague.

14. Is she trustworthy and truthful? If you have caught her in a few little lies, you will surely catch her in some big ones later.

15. If your idea of a good time is renting a video, drinking beer and eating pretzels on the sofa, make sure she will settle for that. Courtship, after the glamour wears off, is a fairly good preview of what your married life will be like.

North 10-16-97			
♠ 8 3			
♥ 9 5			
♦ A K 9 8 6			
♣ A J 10 3			
West		East	
♠ 10 7		♠ A 6 4 2	
♥ A K 8 4 3		♥ Q J 10 7 6	
♦ 10 4 2		♦ 7 5	
♣ 9 5 4		♣ 7 6	
South			
♠ K Q J 9 5			
♥ 2			
♦ Q J 3			
♣ K Q 8 2			
Vulnerable: East-West			
Dealer: West			
South	West	North	East
1 ♠	2 ♥	Pass	1 ♥
Dbl.	3 ♥	Pass	Pass
Dbl.	Pass	3 ♠	Pass
4 ♠	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♥ A			

Thursday, Oct. 16, 1997

Five European teams times two

By Phillip Alder

Many nations compete in the European Championships (this year, 35 in the open series, and 24 in the women's), so 10 teams are permitted to move on to the world championships in Tunisia, five each for the Bermuda Bowl and Venice Cup. In the former, the qualifiers (in finishing order) were Italy, Poland, Norway, Denmark and France; in the latter, Great Britain, France, Israel, Germany and the Netherlands.

Here is a thoughtful play by Liz McGowan, a Scot on the British team, in the match against Israel.

What is your line in four spades after West starts with two top hearts?

In the other room, where East didn't realize her hand was worth an overcall, the Israeli North-South pair cruised into the best contract of five clubs.

South's two doubles were for takeout. Perhaps South was hoping her partner would have enough in hearts to pass and collect a juicy penalty. However, I think rebidding three clubs on the second round is more sensible. Also, West's bidding drives me crazy. If she is willing to go to three hearts (hardly unreasonable), why not bid it immediately?

If McGowan had ruffed the second heart, she would have failed. East would have ducked the first round of trumps, won the second, and forced declarer again in hearts. Out of control, the contract would have finished two down.

However, McGowan calmly discarded a club at trick two. Then, when West played a third heart, declarer ruffed in the dummy. Now came a spade to the jack, followed by the spade king to East's ace. McGowan ruffed the fourth heart, drew trumps, and claimed.

ADS Elementary scholastic book fair coming up

On October 9th some of the grade 5/6 students went to a cooperative soccer game at St. Francis Elementary School in Richmond. They enjoyed the fun of playing the game and the company of the St. Francis students. After the games cookies and juice were served. Thanks for inviting us.

Upcoming events at A.D.S. are the Scholastic Book Fair on October 20-22

from 11 a.m. to 1 p.m. Everyone is invited to attend.

A brunch is being held at A.D.S. Elementary School on October 26, from 10 a.m. - 1 p.m. Proceeds go towards new playground equipment. Adults \$5.00, Children 6-12, \$3.00 and children under 6 free. Also at this time the Scholastic Book Fair will be open.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: G equals W

' IDAJZD E SJVHJRD B HEDSD, E GBPM ZJYOL EK RDNDZBP KEVDR, BSSJVHBOEDL IX VXRDPA. ' —

DZEM RBKED.

PREVIOUS SOLUTION: "The tongue, the Chinese say, / is like a sharp knife: / it kills / without drawing blood." — Anne Sexton.

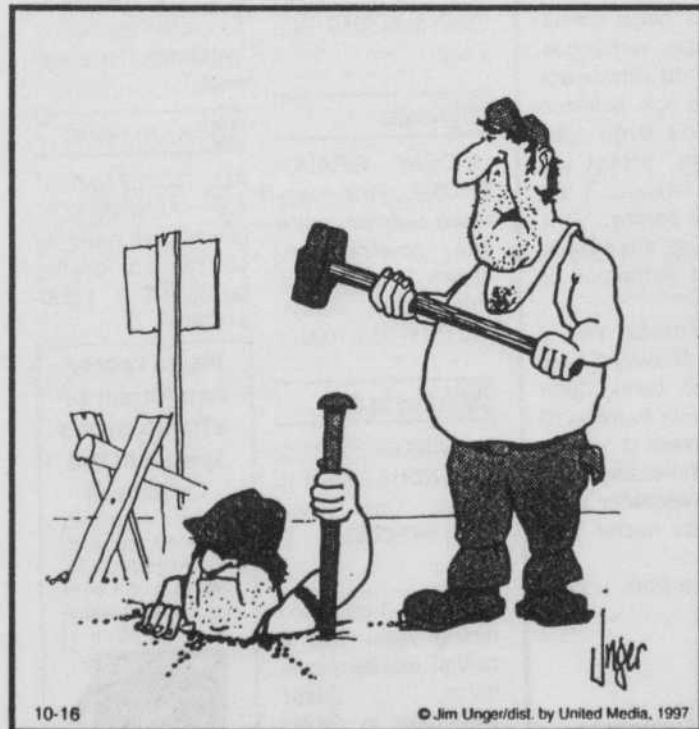
© 1997 by NEA, Inc.

KIT 'N' CARLYLE © by Larry Wright



10-16 LARRY WRIGHT ©1997 by NEA, INC.

HERMAN © by Jim Unger



10-16

© Jim Unger/dist. by United Media, 1997

"Sorry!"

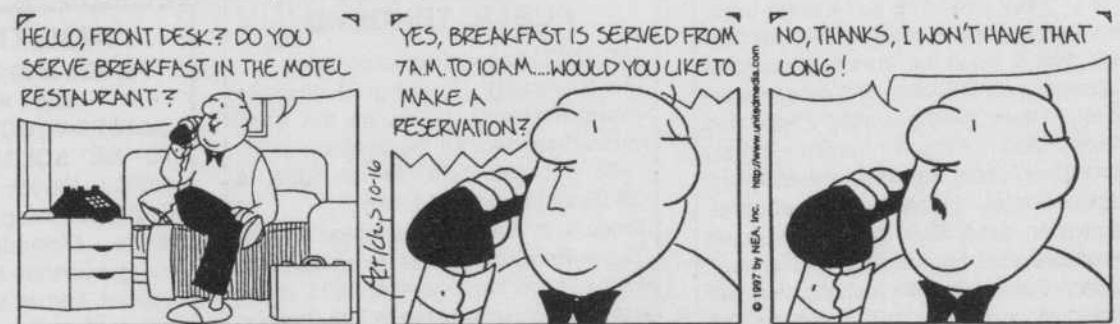
ALLEY OOP © by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS © by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER © by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST © by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS © by Bill Schorr



© 1997 by NEA, Inc.

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

NORTH HATLEY: Charm in a country setting, 3 acres, wooded, prestigious sector, great views of Lake Massawippi & North Hatley. Ready to build. A bargain at \$59,500 (tax included). (819) 820-1604.

035 For Rent

BROME - 189 Valley Road. Renovated, furnished rooms for rent. Separate living room and kitchen. \$250/month. Call (514) 242-1291.

035 For Rent

LENNOXVILLE Large 5 1/2 heat & hot water included, available immediately. Please call (819) 563-9681.

LENNOXVILLE - 3 1/2 and 4 1/2, heated, hot water included. Call (819) 565-1985 or 835-5315.

LENNOXVILLE - First floor, 1 bedroom apartment, Speid Street. Rent includes all utilities. Available now. Call (819) 823-0358.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Available immediately. Bright, spacious 5 or 6 bedroom apartments with laundry room, heated garage, 2 bathrooms, jacuzzi. Beside bus stop and corner store. (819) 821-0112.

LENNOXVILLE - Bungalow, 3 bedrooms, family room. \$525. Call (819) 837-2755 after 1 p.m.

LENNOXVILLE: Attractive 4 1/2. Available now. 1 Down Street. Ground floor, electric heat, new 1994. Easy walk to all services. Ideal for retired people. Call (819) 563-5299 anytime or 562-0430 after 5:30 p.m.

035 For Rent

NORTH HATLEY area: 5 room house, furnished or not, with lake access. December 1 to July 1. Call (819) 566-2464.

050 Rest Homes

DREW'S RESIDENCE, Ayer's Cliff has 1 large private room available. We offer: 24 hour care, weekly doctor visits, elevator, hairdresser, call bell, home cooking. Let our friendly staff take care of you. 851 Main St., Ayer's Cliff, (819) 838-5045.

DREW'S RESIDENCE, Lennoxville has 1 private room. Family atmosphere, home cooking, call bell. Call Gary at (819) 569-6525.

050 Rest Homes

RESIDENCE CRYSTALIN, Waterville, for elderly. Private rooms available on main floor and 2nd floor, with cable, home cooked meals, 24 hour care, doctor on call. Call (819) 837-0289.

065 Storage

WINTER STORAGE available at the fair grounds for cars, trailers, boats, etc., from October 25 to May 2. Info: (514) 243-6348 or 538-6655.

095 Career Training

NEED A CHANCE TO WORK or training to get and keep the job you want. Information (819) 566-0250.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

160 Music

HEINTZMAN Grand Piano in upright form, patented mark 1896. Price \$700 firm. Serious buyers only. Call (514) 539-1311.

190 Cars For Sale

1988 CHRYSLER CARAVAN, fully loaded, new brakes and tires, \$3,600. Will accept Dodge 1/2 ton truck in trade. Call (819) 876-1063.

190 Cars For Sale

1990 PLYMOUTH VOYAGER, very good condition, 80,000 km. Price: \$7,500 firm. Call (819) 843-2533 after 6 p.m.

1993 PONTIAC SUNBIRD LE., 5 speed, cassette, A.B.S., like new. \$6500. 1993 Toyota Tercel, automatic, 2 door, like new, \$5600. Call (514) 534-5684.

225 Snow Removal Equipment

"FISHER" SNOW PLOWS hydraulic reversible from 6 1/2 to 10 ft., starting at \$2,900, plus installation
"NEW" "FISHER" "V" PLOWS hydraulic V adjustable right and reversible to 8 1/2 ft.
"FISHER" SPREADERS from 10 cu. ft. to 3.5 cu. yd. with electric motor or hydraulic.
RESSORT DÉZIEL INC. (819) 569-9296

290 Articles For Sale

HALLOWEEN hand-made costumes for rent or for sale. Children \$5 and up, adults \$10 and up. Call (819) 569-4007.

NEW 8 piece cutlery set, Oneida Clairhill, silver plated, and accessories plus box. Worth \$400, asking \$275. Call (819) 879-4270.

NO MORE RAKING! Troy-Bilt Chipper Vac, 4.5 h.p., 7 year warranty, demo. \$750.
Dougherty Equipment Enr., Lennoxville, (819) 821-2590.

SMITH & WESSON 4" Barrel 6 shot, stainless steel body, wood grip, adjustable sight & under arm holster. Call (514) 248-2894.

330 Pets

1 AMERICAN BULLDOG, 1 male Schnauzer, fixed, ears cut, \$200. 1 Pekinese, \$100. Boxer, \$175. German Shepherd, 1 female, Quarter horse. (514) 248-4245.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

Find a special handyman or a handyman's special in the Classifieds

Locate a house with potential, then find someone special to help fix it up - all in our Classified pages!



AUCTION SALE

For Mr. & Mrs. Deane Olney & others
Sale to be held at Richmond
Community Center
820 Gouin St, Richmond, Quebec
Friday October 17 1997 at 6:00 p.m.

Antiques to be sold: Beautiful Oak round glass china cabinet with bevelled mirror; Set of 6 Rabbit ear chairs; Pine blanket box w/dovetails; Document box (org. color); Duncan Phyfe tables; Chimney Cupboard w/raised panelled door; Waterfall bedroom suite (4 pcs.); Pine drop leaf kitchen table; Panelled tool box; Copper boiler; Ash 3/4 beds; Flat & round top trunks; Grain scale (w/stencils); (9) 8-Gallon milk cans; wagon wheels; Horse driving sleigh; Parlor set; Wicker desk; Picture frames; Prints; Mirrored wardrobe, Armchair w/needlepoint; crocks; D-table; Furnival plate w/beaver; Depression glass; Silver plate; Birks pearl-tone dresser set; English cups & saucers.

Modern Furnishings to include: G.E. 30" electric stove (white); G.E. fridge (white); Inglis washer; G.E. dryer (H.D.); Electrolux Vacuum; G.E. chest type freezer; Shop Vac; Canvas tent garage; Honda garden tiller (F 210); 2-21" Lawn Boy mowers; Kitchen appliances; Linens; Salmon Creek Bridge plate; 3 Oak frames (for collector plates); Electrohome color TV; 9' x 12' carpet; 2-drawer filing cabinet; Red Velvet Couch; Leather Rocker; Corner China Cabinet; 3-rolls page wire (new); Rocking chair; Hand tools; race horse harness; Horse blankets; coolers; Bridles; Fencer. Plus much more.

Terms: Cash or cheques from known buyers.

Canteen on the premises.

For further information, please contact the Auctioneer.

BSB

Brian S. Barrie
Bilingual Auctioneer
Richmond, Quebec
(819) 826-5373

La Municipalité du
CANTON DE STANSTEAD
CALL FOR
PUBLIC TENDERS

PROJECT: Snow removal contract
The Stanstead Township Municipality invites tenderers to bid on the snow removal contract for the seasons 1997-1998 to 1999-2000, for sections, A (28,93 km) and B (29,03 km). Tenders in sealed envelopes marked "Snow Removal" will be received up to 4:00 p.m. on November 4, 1997 at the municipal office situated at 778 Sheldon Road (Fitch Bay), Magog, Quebec J1X 3W4.

Documents are available and can be consulted at the municipal office between 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and from 1:00 p.m. to 4:30 p.m.. Documents are available in French only.

Any information request should be sent to the undersigned at the above mentioned address and hours.

The tenders should be presented on the prescribed forms, be signed by the tenderers, respect all the conditions and documents of the call of tender and be accompanied with the requested documents.

The tenders will be opened on November 4, 1997 at 4:00 and will be taken into consideration by the council at a later date.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted and the Municipality is not responsible for any damages.

Signed at Fitch Bay this October 10, 1997.

Thérèse McCutcheon
Secretary-Treasurer

It pays to
advertise
in the
classifieds

AUCTION SALE

For MR. AND MRS. LYLE WILSON
2561 Fitch Bay Rd.

SATURDAY, OCTOBER 18, at 10 a.m.
TO BE SOLD: HOUSEHOLD and MISC.: Woods 21 cu. ft. freezer, Frigidaire refrigerator, G.E. compact range, Electrolux vacuum, Maytag wringer washer, small wood stove, utility cabinet, kitchen table with 6 chairs, coffee, card, and end tables, beds, bureau with mirrors, men's chests, wardrobes, cedar chest, heaters, dishes, Hitachi apt. size sound system, grain box, pine tool box, numerous garden tools, large quantity hand tools, wrenches, socket set, aluminum and wooden ladders, 1 cd. firewood, model windmill approx. 12 ft. high, old hand drawn sleigh, shed stock, many other articles too numerous to mention.

MACHINERY: Ferguson tractor with 3 pt. hitch, good condition, Gravely 17 hp. ride on lawn mower in ex. cond., John Deer 3 pt. hitch spring tooth harrow, 10 hp. electric start snow blower, 3 1/2 hp. lawn mower, 1 hp. air compressor, 3 1/2 hp. rotary tiller, grass Weedeater trimmer, rubber tired trailer for tractor with high sides.

TERMS: Cash or cheque from known buyers.

TENT: Rain or shine

CANTEEN: Full service.

For information call:

ALDEN TICEHURST, Auctioneer
514-297-3131

240 Fruits & Vegetables

KERR ORCHARD - Apples. You pick and already picked. Fresh juice. 60 Fitch Bay Road (corner of Ayer's Cliff Road and Fitch Bay Road), Magog. Open daily. (819) 843-7120.

275 Antiques

LINDSAY GRAMOPHONE, Pine commode, Victorian settee and several armchairs, 4-post bed, side tables, violins, etc. (514) 263-1600.

290 Articles For Sale

4 WINTER TIRES, P18570R14, used 1 winter. Call Steve (819) 843-8683.

DANISH Rosewood dining room set: 4 chairs, excellent condition, 34x51 extendible to 34x93 table. Can seat 10. \$425. (514) 243-5906.

Stanstead Chapter IODE annual bazaar another success

STANSTEAD

For over 50 years Stanstead Chapter IODE have held annually a Bazaar as a fund-raiser. This year is took place in Sunnyside school recreation area which was decorated in an autumn motif.



Left to right: Mrs. Vicki Stremmelaar, Corey Davis and B. Toombs.

There were several sales tables, attic treasures, boutique and Christmas, a garden and a food sale. All of these were well patronized.

Through the generosity of members and of Judy Mansur, a resident in Ontario, and the Lax Company, the proceeds were very satisfactory. As usual, all but 10 percent of money raised is donated to worthy causes, giving aid where it is needed, especially among youth.

A beautiful wool afghan, a gift from Mrs. Mansur sold by tickets was won by Ann McKelvey; a floral design cushion, by Wendy Murphy, and a snow suit, from the Lax family, by Tony Everleigh.

Through the assistance of Penny

McTavish, Georgeville, tickets were sold on a knitted golf bag at the Inverugie Golf Club. Robert Baird of Fitch Bay held the lucky winning ticket.

There were a number of door prizes given for this Bazaar and were won by Julia Calloway, Kelly Murphy, Audra Aneliunas, Heidi Murphy, C. Duncan, Annie Sanderson, Mavis Smith, Pauline Standish, Kelly Smith, Eva Pelkie, M. Boucher, Aurelie Farfan, Myrtle Sage, Ralph Rogers, Vera Ogilvie, Margaret Black, Val Martin, Gwen Rolleston and Laurie May Elliot.

Each year bursaries are presented to students attending higher schools of education after graduating from high school. This year these were awarded to Amber Stremmelaar, attending the University of New Brunswick, and to Corey Davis, at Dawson College, Montreal, both

studying engineering. In the absence of Amber, her mother Vicki was the recipient of the Chapter bursary 25 years ago when she entered the John Abbott School of Nursing, Ste. Anne de Bellevue.

Ruth Putney and Doris Gosselin came to assist in the luncheon, and six girls came to serve. The Chapter is most appreciative to everyone who in any way assisted to make it another success.

Start your future now.

Need a job now? Want to learn a trade? We have operational, technical and support career opportunities for men and women in today's Canadian Forces. Join our team and learn skills that will last you a lifetime. Share in a proud Canadian tradition. For more information, drop by your Recruiting Centre or call:

1-800-856-8488
www.dnd.ca



CROSSWORD

- ACROSS**
 1 Discharges
 6 Henry of baseball
 11 Literary monogram
 14 Italian seaport
 15 Grassy plain
 16 Molasses liquor
 17 Kind of clause
 19 Ripen
 20 January: Sp.

- 21 Sharp pain
 23 Brightly shining
 25 Fruit liquor
 26 Most urgent
 27 Casino employee
 28 Hoard
 29 Fissure
 30 In the manner of
 33 Camera's eye
 34 Hammerhead or loan

- 35 Tater
 36 Byrnes or Roush
 37 Heavy leather trousers
 38 One at —
 39 Purplish red
 41 Onus
 42 Indigene
 43 Least adorned
 44 Tomorrow, in Toledo
 45 Buenos —
 46 Gelid
 47 Chess champ
 52 Angel's favorite letters?
 53 Angled for elvers
 54 — Haute, Ind.
 55 Certain bill
 56 God
 57 Minneapolis suburb

- DOWN**
 1 Ovum
 2 Debussy's "La —"
 3 A pig — poke
 4 Lacking vitality
 5 Dolor

- 6 Frighten
 7 Choir voice
 8 Cheer word
 9 Kind of mind
 10 Connecticut city
 11 Michigan city
 12 Baby carriage
 13 Captain Hook's aide
 18 Accomplishment
 22 Resembling: suff.
 23 Aspired
 24 Colorado River gorge
 25 Tolerates
 26 Roy's singing partner
 27 Fall in folds
 29 Pursue
 31 Director Sidney
 32 Gulf of the Arabian Sea
 34 Mock serenade for newlyweds
 35 Emphasized
 37 Cowered
 38 Golden
 40 Greek letter
 41 Brewer's yeast
 42 Mother-of-pearl
 43 Hen

- 44 Steam
 45 Dill herb, old style

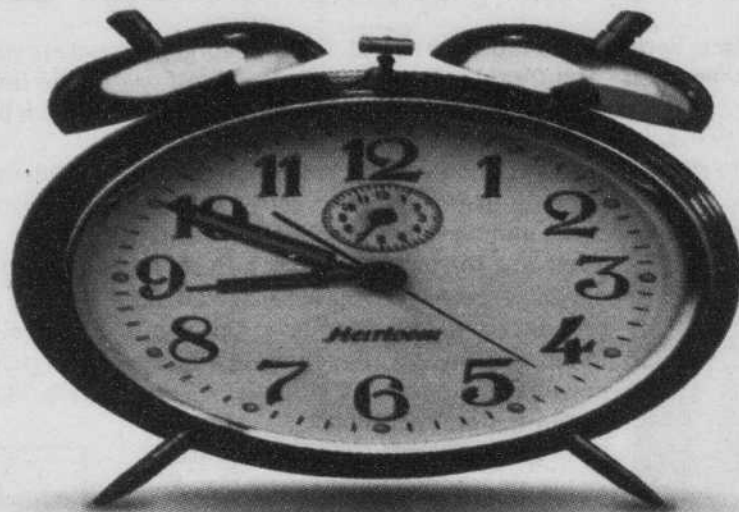
- 48 Ring master
 49 Numerical prefix

- 50 Sea eagle
 51 Power agcy.

Wednesday's Puzzle solved:

P	A	S	T	E	S	L	O	T	A	B	E	D
O	T	T	E	R	L	O	N	E	F	A	R	E
K	O	R	A	N	A	N	E	C	D	O	T	A
E	P	I	C	E	G	G	A	R	O	S	E	
A	I	T	S	A	L	A	R	I	E	S		
G	R	E	E	K	E	S	T	E	A	S	T	A
R	A	S	P	L	A	T	I	N	I	T	E	M
A	N	T	I	E	R	R	S	A	D	O	R	E
R	E	G	E	N	T	S	W	O	O	L		
E	V	E	N	T	O	L	E	V	I	A	L	
P	A	N	T	O	M	I	M	E	E	A	G	L
E	D	I	E	A	L	A	N	E	T	H	A	N
L	E	E	R	P	E	N	D	R	E	T	R	O

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10		11	12	13	
14						15						16			
17						18						19			
					20				21		22				
		23	24					25							
26							27								
28							29					30	31	32	
33						34						35			
36						37					38				
			39	40						41					
			42						43						
44									45						
46													49	50	51
52															
55															



“Cooper is going to be late again, Sir.”



“Don't be so sure...”

\$229 /month*

36-month lease

Cashdown	Monthly payments
\$1,371	\$229 ^A
\$0	\$269 ^B

Freight included

1998 Sunfire GTX

- 5-speed manual transmission
- AM-FM stereo with 4 speakers
- Rear spoiler
- Dual airbags
- 2.2 litre engine
- PASSLock anti-theft system
- 4-wheel anti-lock brakes



BUILT FOR DRIVERS



The Pontiac Buick GMC Dealers' Marketing Association of Quebec. *Limited time retail offer applying on new 1998 base vehicles in stock including the above-mentioned features. Model shown is for illustration purposes only. Monthly payments based on a 36-month lease with or without cashdown (or equivalent trade-in) (see table). Subject to credit approval. First month's payment and refundable security deposit of A: \$300, B: \$325 required. Preparation and freight included. Licensing, insurance and taxes extra. 8¢ per kilometer after 60,000 km. Roadside Assistance and the GM TOTAL™ Warranty are offered on all new 1998 GM vehicles for a duration of 3 years or 60,000 km, whichever comes first. Graduate rebate taxable and subject to manufacturer's established criteria. See your participating dealer for all the details.